[illegible]文共[illegible]

月刊

第一卷第十期

本期目錄

婦女救國之實際工作……亂英
司法界解釋法律之疑點……記者
為未來之婦女會進一言……施璵貞
教會婦女生活談……普
家庭幸福問題……鏡鴻
新女子釋義……成翠
愛國女性篇……徐用儂
專載
△婦女會組織大綱
△國民體育實施方案（續）
傳記
△革命女志士傳略……蕭倩輯錄
文藝
△壬申秋余覽陵嘆六朝墓兼至攝山館同游諸子△題上官周畫冊……默君
△五十自壽……蒨玉
△讀君左先生十年舊夢重溫錄率題長歌二首△代壽冰園表嫂△冰園表嫂六十初度……雪蘭
△石州慢……就英
小說
△愛的波浪……張佩文
附錄
△首都婦女慰勞會協助東北義軍並匪區災黎
△一個無告者的呼聲
編輯餘話
△我們對馬爾夫人應有的感覺……記者

婦女救國之實際工作

社英

今之最普通之時髦語曰，「赴國難，」勿論朝野，率以此項問題相號召，殊未一辨此三數字之意義。夫「赴」至也。趨也。國難者，國家遭遇外侮，喪失土地人民主權，舉國蒙萬不能容忍之恥辱，如臨大難之謂也。自此問題發生後，吾國一日不能恢復以前狀態，或振興國勢增高國際地位，則固可曰未脫離國難期間，換言之，自去歲九一八東北事變以來，吾人固盡處國難中，何有容自由之趨赴與否也。然而不幸之國難發生，愛國者雖以赴國難自勉勉人，其實不赴又如何者？赴又如何者？甚矣在此沈痛時期，國人尚不能切實負國家責任，一似人人有心無力祇有口頭吶喊，鮮能起而實行者，不亦可痛可恥至極耶？倘有詢其何以無力者，必答曰，國事如此，區區一人何能有濟。嗚呼！人人存此觀念，國事之所以至于此極也。

自革命之潮流高漲，從事革命工作者，初未見增，而口頭革命者，幾盡人皆是，于是責人者衆，身體力行者尠，似乎除一己以外，彼數萬萬人咸成負責而未能負責，設彼輩克盡厥責，國事何至此乎？然彼數萬萬人固又皆捨已而責人，洵至號稱占世界人口最多之中國，形成虛有其名無人負責之現象，上焉者造成歷史之資料，下焉者蘊釀虛浮之風習，舉國因襲，視爲固然，是以製成今日之局面，而有國難之發生，國難發生，國人依稀不悟，仍以殘者虛囂之習相尚，呼喊口號，紙上空談，一若數千萬人民，數萬里土地，祗需口頭收回，即可實現者。故國難發生一載，國人自欺之救國運動無日不見于新聞紙上，且人人以救國自任，至于國事有濟與否，初未注意，或竟未作如是想，甚或有喪心病狂反藉以作沽名釣譽之舉以爲榮者，國難如此，國民如此，安得不至亡國境地耶？

處此椎心泣血之國難期間，使人痛哭流涕不忍言而又觸目皆是者，自相殘殺之風充滿宇內，大有伙併自家勢力爲敵便利者，誠不知是何心肝。國人之心理良屬不可思議，

愈接近愈不能相容，諺有同行是宼家之語，以故小而個人與個人動爲一言不合互相爭鬥甚致以生命犧牲亦所不惜，大而一派與一派，爭權利，爭地盤，每一次爭鬥，尤不知若干人犧牲生命財產，斲喪國家幾許元氣與實力。推翻滿清專制政體廿年，蓋爲私人爭意氣爭權利之歷史，雖再度革命，數年以來，仍蹈前轍，無一年無內戰，以致國力空虛，一遇外侮，竟無抵抗能力，因而有一年來之國難。然國難自是國難，數省土地儘可拱手讓諸外人，而國人之意氣權利，則轉不得不爭；乃于國難極嚴重之中，有山東之韓劉，四川之二劉，互相殘殺事，無論其是非枉直如何，在此無力抵抗外侮期間，反有此內爭，能不令世界齒冷？姑不言其糜爛地方，犧牲生命財產之可痛，即對此目前國難問題，不啻自予嚴重之打擊，國人方信賴國聯借重各國輿論，以求世界公理之評判與幫助，雖不能即以爲恃，惟齊之二人糾葛，旁觀及鄰省之證明與和解，固有極大之效力，蓋其是非每足以變更事實，未可等閒視之也。且彼日人方極力作我國混亂不能統一，東省偽組織爲其地人民之自願之宣傳，于此時期，乃更予此切實之反證，何異爲虎作倀，操刀自殺耶？內戰本屬自殺性質，需知消滅國人一分實力，即消滅國家一分實力，軍人祇知爭地盤爭權利，不知國亡而後縱有土地縱有權力，敵人能容許其永久佔有否？遠者不論，現身說法，眼前榜樣之佔有東省絕大權力之張學良氏，其地盤近如何者？個人財產且不能保，遑言地盤矣！對於外人則棄之毫不顧惜，對於國內則一毫不能虧損，其國家氣運使然歟？

讀國聯調查團報告書第一章，「中國現狀與華盛頓會議時之情形比較」中之「屢有人提議謂中國並非有組織之國家或謂中國內部完全紛亂，陷於無政府狀態，又謂中國現狀如此應取消其國際聯合會會員國之資格所有盟約中之保護各條款，均不適用於中國，」又閒章「中國建設中之國際利益」節中之「……中國在外交上之國家的願望，能否實現，全視中國在內政範圍內有無履行現代政府職務之能力以爲斷云云，至足發人深省，內戰不統一，不特勞民傷財，損耗國家元氣，於國際地位更有莫大關係，易失國際之同情。故我改革政體一次，國際之視聽隨之轉移一次，迨時日稍久，混亂分裂，內戰紛起，於是又復將前之重視我

者回復於強昔地位；此種情景，並非國際間之特殊狀態，實常人恆有之觀念。殆視爲絕不可救，無可救藥矣。譬如個人，彼屢扶不起，不能自立，專以依人爲事者，不能爲人平等相視，同一理矣。內爭不息，欲求國際勝利，良不可得也。國人空言救國，爲效至微，倘能握軍符握政柄者，能退一步爲國家作想，犧牲點個人或一派之權利，使國家地位安定，不爲外人藉口，能有力量對外，則較之國人呼號喧嚷救國者，實效多矣！

今者國事既紛亂垂危至極，國人尚不能覺悟，稍稍放棄其自私自利，以爲國家作竭力之挽救，勇於自殺，實爲不可救藥之痼疾，未識彼輩曾讀朝鮮波蘭之亡國史，一究其亡國原因以及一班促成亡國之份子，爭得無限權威，攫得若干千萬財產，國亡而後，其能享受安富尊榮者幾人？然而此輩迷惑已深，難於醒悟，試再次而求在野之愛國人士，又曾幾何眞正以國事爲重，肯犧牲精神或金錢一盡國民之責任者？非記者好爲苛刻之詞，試稽一年來民衆運動之紀錄，五分鐘熱度之表現，依然如故。何以言之，當東北事變發生之初，全國學校多加軍事訓練，學生一律武裝，女校及婦女團體則多學習救護，亦有一部份受軍事訓練者，一若盡數皆將赴前線擔任殺敵救護諸事務，結果赴東北者幾何，聞未之知，然時期稍久，則淡焉若忘，直若秦人視越人，無甚關係矣。設不然者，軍事方面不能盡力，而於與軍事有密切關係之金錢，獨不能各盡其力，以爲後盾，而忍恆舞酣歌醉生夢死以獨樂耶？當此天氣漸寒，溫暖之江南已需禦寒之具，而彼數十萬爲國家爭土地，爲民族爭人格之義勇軍，聞多未備寒衣，而塞北嚴寒，積雪獨早，唐人所謂胡天八月卽飛雪，又謂墮指裂膚者，皆塞外冬日之景況，國人苟同情救助者，原不必人人親赴塞外參加作戰，卻應人人視其力量每月節省若干金錢，以助東北之戰士。此種儲蓄佽助之資可繼續存諸指定之銀行，毋需乎專門創設某某愛國會，某某救國會，以標榜也。誠能人節一元消耗一月，則捨去貧乏無力不計外，千萬元鉅款當不難得，東北義勇軍月得千萬元鉅款爲佽助，其士氣之盛，諒可尤倍今日矣。

春秋責備賢者，論及一般國人對東北問題之冷淡，又不得不責吾婦女界負責矣。夫男女平等，責任均衡，自無

疑義，婦女界對救助東北之責任，與一般社會初無二致，惟立場不同，方法當稍異耳。吾人應以從事婦運之精神，轉而救國，尤在力行，不在多言，宣傳固亦不可少，然不得偏重宣傳，忽於事實，以吾人救國之目標，不外直接間接二途，試分述之，以為婦女界之取則。

（一）直接救國運動　何謂直接救國運動，即實行籌備金錢，救助東北為國犧牲之義勇將士。原義勇軍為激於愛國觀念民族思想而犧牲，一片血忱，至可欽佩，而彼輩所恃者熱血，所缺者金錢，無金錢為其後盾，則所有持以與敵奮鬥之工具，若鎗械，若餉糈，以及衣物等等，皆不能備，持以奮鬥之工具，既不能具，則勿論如何驍勇，祇作敵人殘酷無情槍砲下之犧牲品而已。何足以言救國。故目前直接救國運動，即籌措金錢，援助實行參加抗日復國戰事之東北義勇軍，顧此項籌措，宜分兩種步驟，其一在己，其一對人，在己方面，又應注意力行問題，需下決心，將個人及家庭間一切消耗，如娛樂，裝飾，與夫酬酢等費，可以節省或屏除者，逐日逐月予以儲蓄，蓄有若干，月終送至經收此類款項之銀行或機關，每人如此，每月如此，推而至於一家，一地，以至一國，不論鉅細集腋成裘，勿謂我力至微，一月能得區區幾何，以充東北軍費，毋乃杯水車薪無濟於事，置而不問也。至對人方面，固當用宣傳手腕，使東北關係之緊要，與義勇軍奮鬥之困苦，及需要援助之急切，深中人心，然後從而勸募捐款，自較易有成績，此種宣傳，不厭其久，口頭文字，歌謠圖畫，各隨其境而異，務令一般社會，朝夕耳聞目睹，如在目前，有似身受之痛苦，切身之利害，能使出於自動，不忍不攝力濟助，則為策之上焉者矣。

（二）間接救國運動　何謂間接救國運動，即從事消弭內戰者也。夫吾國邇來受內戰影響之鉅，國內國際間之種種損失，前已述及，誠為阻礙國事進步之唯一制命傷，尤其值此國難特殊時期，不能免除內戰，為敵為友所還所笑之精神與事實之損失為無有涯涘。嗚呼！此等不良現像與罪孽固非吾女界所造成，然吾人既居國民半數，亦未可諉為毫無關係，不負責任，袖手旁觀，即為了事也。似此情狀之下　婦女界所易於為力者，厥維作消極之輔助，換言之，即間接救國運動，消弭此項內爭之原動力，使無形打

消此種誤國害民之觀念，以作曲突徙薪之工夫。蓋此輩造成內爭之份子，固未有無家庭關係者，家庭之間，若母，若姊，若妻，若女，最為接近，誠能朝夕喻以內爭之利害，與個人及國家之影響，個人稍放棄其意氣與權利，則造福蒼生不知幾極，較之彼為民謀種種福利者，不可同日而語也。當此國難期間，凡有國內爭戰，縱屬一己理由充足，然既形成戰爭趨勢，即為有害國家之舉動，國人未有予同情者；況彼等所持理由，多屬片面自私之見，其不能忍之程度，去受外侮之可恥可痛，不知相懸若干萬里，乃輕重倒置，認理不真，致有此自相殘殺之暴行。然當局者迷，旁觀者清，彼身居有造成內戰資格地位者，或不自覺其舉動之錯誤，而為其家族之婦女，獨不能力加勸阻，直接間接為遏止之運動，使其形成之成分減少，根本不生此項觀念，須知消彌內戰，不特有利國家即個人亦可不受萬世之唾罵，為亡國之罪魁。愛護其父兄夫子者，當在此等大處遠處着眼，視彼僅僅知於飲食寒暖間注意調護其身體者，正如孟子所謂齊人之愛王無有與王言仁義者同矣。君子愛人以德，矧誼重骨肉有天倫關係者乎？故婦女界進行此項消彌內爭之工作，良為愛己愛人一舉兩得之美舉，有功於國家民族之實際者也。

惟吾人處此臥薪嘗膽之國難時期，萬不能再襲空言之習，務須敏于事慎于言，說得到做得到，多用一分功夫，多儲一個金錢，即國家與東北同胞多得一分實益，亦方不負此救國民天職之機會。否則吾不知如何謂之赴國難矣！

痛夫吉林義勇軍司令王德林之言曰，「我軍服裝襤褸，由冬而春而夏，所御之服，棉去為夾，夾去為單，將又屆秋而冬矣。將何以為夾為棉乎？東北嚴寒，皮衣又何可得乎？聚多數愛國健兒，置身雪地冰天之中，竟有無衣無褐之感，悲慘環境舉一可概其餘」云云。可見此輩愛國義勇軍，不特持以奮鬥之器械缺乏不完，不足與敵頡頏，乃冰天雪地中，尚御單夾服裝，似此情況，東北義勇軍即不死於敵人槍砲之下，亦將凍餒以斃矣！且東北方面，除捨死奮鬥之愛國義勇軍而外，尚有慘遭不幸被難流亡之同胞，無衣無食，無家可歸，亟待仁人之解衣推食，以延其垂危之生命也。婦女界素較仁慈，即非國難關係，又安忍對此災黎不加以聞問哉！

中國育嬰保健會附設首都育嬰施診所施診規則

一 本診所專治貧家嬰兒自生後至六歲間之疾病醫藥概不取費其非貧家自願納費者聽

一 每日下午二時半至三時半星期五四時半至五時半星期六五時至六時（星期日及節令停診）為掛號時間過時概不診治

一 病人按號診治不得爭先恐後妨礙秩序惟有沉重疾病之嬰兒得例外提前診治

一 本診所醫務聘請義務醫師負責担任之

一 每次來診者須先在掛號處領取號籌註明姓名年齡住址等在待診室候診

一 嬰兒年齡之大小與給藥之分量有密切之關係所以於填具年齡時須註明實足月份以免用藥之差誤

一 候診時不得高聲喧嘩隨意涕吐及遺棄大小便溺

一 經醫師診察後仍回待診室領藥

一 本診所施藥以本所義務醫師正式處方為限外來處方概不配給如遇施用劇藥時當隨時注意醫者之警告及用法以免危險

一 本規則如有未盡事宜得隨時修改之

一 施診所聘請義務醫師如下

星期一 陳間達醫師　星期二 胡定安醫師 萬友竹醫師

星期三 周枕雲醫師　星期四 狄貴三醫師

星期五 李行遠醫師　星期六 楊樹信醫師

司法界解釋法律之疑點

記者

最近各報載司法院統一法令會議議決關於養子女兼祧與立嗣告爭時期關係及納妾妻得請求離婚諸項重要問題之解釋，其原文如后。

△養子女　一人不得同時爲二人之養子女，法律已有明文禁止，而獨子獨女之爲他人養子女，旣無禁止明文，即可憑當事人間之協意，收養關係未終止以前，養子女與其本身之父母關係，未能回復，無所謂兼充，惟養子女之關係，原則上旣與婚生子女相同，則旁系血親在八親等以內，旁系姻親在五親等以內，輩分不相當者，自不得爲養子女，以免淆亂。

△繼承　法律繼承編，無宗祧之規定，如開始繼承，在民法繼承編施行以後，當事人仍以立嗣告爭，應即駁斥，至就以前立嗣之事實，請求確認，與該編施行無涉，應予調查裁判。

△納妾　民法親屬編無妾之規定，該編施行後，自不得更以納妾爲締結契約之目的，如有類此行爲，即屬與人通姦，其妻自得依民法一千另五十二條第二款請求離婚，如妻不爲離婚之請求，僅請別居，自可認爲民法一千另一條但書所稱之正當理由，在民法親屬編施行前業經成立之納妾契約，或在該編施行後，得妻之明認或默認，而爲納妾之行爲，其妻即不得據爲離婚之請求，但因此而有不能同居之正當理由，仍得請求別居，至妻別居後之家庭生活費用，若妻無財產，或有財產而無民法一千另二十六・一千另三十七。一千另・四十七第二項一千另四十八各條之情形，均應由夫支付之，倘按時支付而有窒礙時，妻得就夫之財產收益中，請求指定其一部以充支付云云。

竊以上三條解釋：因各有作用與利益，養子女問題係普通關係，而無不平性質，勿庸研討，其繼承問題與婦女界繼承財產至有關係，以婦女承襲遺產，已成法定，惟一

般社會大多依舊保守數千年遺傳之習慣法，對於承嗣問題，終覺偏重男子，縱有親女，往往尙須嗣承子姪。在當事人本身或者出於愛繼分給財產，尙情有可原，而在子姪方面，竟仍有視爲應儲者，致有死者生前并未承嗣子姪，而親屬猶爲其立嗣與其親女爭產者；蓋宗祧繼承雖爲民法繼承編所未規定，守舊者以爲平均分與女子已經出於不得已矣。觀於年來因繼承財產而涉訟者，可見一斑。今者得此明白之解釋，彼專欲爭親女財產由爭嗣者，可以休矣！此不得不視爲一般婦女界之絕大利益問題也。至納妾問題，十九年十二月頒布之民法親屬編，既無妾之規定，然亦無明文禁止，一取放任態度。是以妾而法律上雖無妾之地位，而實際上妾之形成仍極便利，凡法律又明白規定不得認爲婚姻，在男子方面，尤可隨意捨棄，初於妻妾兩方俱可不負責任，有法律爲之保障也。現司法院統一法令會議對於納妾之解釋，已將男子不負責任之點，予以變更，而有『民法親屬編無「妾」之規定，該編施行後，自不得更以納妾爲締結契約之目的，如有類此行爲，卽屬與人通姦，其妻自得法依民法一千零五十二條第二款（按民法一千零五十二條卽「夫妻一方以他方有左列情形之一者爲限得向法院請求離婚」第二款卽「與人通姦者」）請求離婚，如妻不爲離婚之請求，僅請別居，自可認爲民法一千零一條但書所稱之正當理由（按該條條文係「夫妻互負同居之義務但有不能同居之正當理由者不在此限」）在民法親屬編施行前，業經成立之納妾契約或在該編施行後，得妻之明認或默認，而爲納妾行爲，其妻卽不得據爲離婚之請求，但因此而有不能同居之正當理由，仍得請求別居，至妻別居後之家庭生活費用，若妻無財產，或有財產而無民法一千零二十六・一千零三十七・一千零四十七第二項・一千零四十八各條（按一零二六條係「家庭生活費用夫無支付能力時由妻就其財產全部負擔之」一零三七條係「家庭生活費用於共同財產不足負擔時妻個人亦應負擔」一零四七條係「左列債務由妻負清償之責」第二項卽「妻於婚姻關係存續中所負之債務」第一零四八條係「夫得請求妻對於家庭生活費用爲相當負擔」之情形，均應由夫支付之，倘按時支付而有窒礙時，妻得就夫之財產收益中，請求指定其一部以充支付，』之解釋，是則後此納妾，其妻未加明認或默認者，即可被認

爲與人通姦。爲其妻者亦卽可請求離異，旣方便於婦女，而又限制男子隨意納妾，似乎成爲絕對平等之法律矣！然而細察其性質，殊未盡然，仍爲男子利益多於婦女也。何以言之，試伸述其理由。

納妾可被視與人通姦，其妻因得請求離異，固爲夫婦感情破裂萬不能同居或妻不願與其夫同居者之便利；然此種情形實居社會最少數，而大多數之爲妻者，殊不願與其夫離婚者也。且卽爲當時所願，亦爲受逼迫使然。蓋往往有故令難堪，迫其不得不出於要求離婚之途者，目前新聞紙所滿載離婚案之記載，卽係此類性質，設竟目爲婦女之福利，良爲去題萬里矣。似此司法院統一法令會議之解釋，與其謂有利於婦女，毋寧謂有利於男子，彼男子所以娶妾者，其觀念之主因，無論如何，而與妻之感情不圓滿，終爲其原因之一，且當此世風澆薄，道德淪亡之時代，對於昔共甘苦之髮妻，稍非得志，便欲棄從。所謂田舍翁收得十斛麥，便欲易妻者，眞爲現世所寫照。其所以未能人人易妻者，猶爲法律所束縛，固未能無端離棄也。而在妻之一方，縱受痛苦與虐待，亦視爲無可如何，祇求名義上維持夫婦關係，或生活稍得補助，得苟延殘喘其半生生活而已。且其名義存在，其夫卽使欲與之離異，而讓其地位與後娶之妾，殊鮮機會；蓋往往因勉强制止可減少若干事實之形成，殆亦消極之抵制法耳！若其夫納妾，其妻卽根據法律請求離婚，則未免反使納妾者如願以償，脫離其妻之夫婦關係，與所納之妾安享家庭之樂，得到更形正式之結合，因此而離婚之妻，處此重男輕女畸形社會，未必人人有再婚之可能，則其精神上，生活上，無不受有重大之影響，安得謂之福利乎？議者或疑記者心理之謬，以予婦女方便之法，翻謂便於男子，然則男子納妾可不加限制，一任其自然較爲與婦女有利益耶？曰否。竊以爲依統一法令會議不得更以納妾爲締結契約之目的，有此行爲卽屬與人通姦之解釋，應着重在「不得締結契約」及「與人通姦」二點援照民法第九八六條「因姦經判決離婚或受刑之宣告者不得與相姦者結婚」解散其結合之契約，治以與人通姦之罪，庶使有納妾行爲未爲其妻所認可者，其妻有權使之解散，而豈因其原有之家庭組織，當較便利於婦女，而稍促實行多妻假名納妾者荒謬觀念之省悟。是則刑法第二百五

十六條，「有夫之婦與人通姦者處二年以下有期徒刑其相姦者亦同」之條文，正適用於此有納妾行爲與人通姦之罪矣！於男女平等婦女利益立場言，納妾之解釋，似尚未臻完滿境地，不足認爲婦女之福利也。吾人非法律家，原不當侈談法律，惟法律本乎人情，固爲素論，乃人情之觀察點，其解釋又有出乎常情外者，誠令人感法律之神秘，法院之權威，實無微不至。讀本月新聞紙餘姚縣法院檢察處先後批女子顧月姑狀訴其夫遺棄別有戀人之措詞，眞屬別開生面，玆錄其批語如后：「狀悉，被告愛妾惡妻，乃人情之常，不足怪也。爾自今弃別居，時近半載，尚能生活，其不得與無自救能力者比，顯而易見。倘欲多取撫養費，止可提起民訴，焉得以遺棄爲請求之手段。所請不合，照予駁斥。此批。」「狀悉，原請人自願寄養母家，與被告請人別居，時逾半載，何遺棄之有，至謂獎勵納妾之嫌，尤屬荒謬之語。仰其悄之。此批。」以平衡不平解釋法律之法院，竟公然承認愛妾惡妻乃人情之常，不准以遺棄爲請求之手段，納妾者倘多遇此類法官解釋，自可省却不少贍養費，世界亦可無是非，進一步言，法律中之遺棄條文可不必列矣。餘姚法院之解釋，尤與司法院法令統一會不可同日而語。於此益見解釋法律不易，法官人選之關係矣！

文心印刷社

承印各件　定價低廉
印刷精良　交貨迅速
地址　八條巷十四號
電話　二二四七五

為未來婦女會進一言

施毓貞

吾國婦女運動歷數十年而無顯著之成效，論者以為組織之不一貫所致。今者行政院頒行第四屆中央執行委員第三十八次常會通過之婦女會組織大綱，並宣告前屆中委第六十七次常會通過頒行之婦女團體組織原則及組織大綱等決議廢止。觀夫婦女會組織大綱規定，婦女團體為單一名稱之婦女會，且以市或縣為組織之單位，同一地域之內婦女會以一個為限，並於縣市婦女會之上得設省婦女會，以為一省內各地婦女會之聯絡，使婦女團體由重複分散進而為有統系有聯絡的組織；如此組織，不獨事權歸一，亦且人才集中，雖則該大綱不無尚有令人遺憾之處，要已比較的為有進步之規定，凡吾人前此所感組織上之缺憾，業已強半改善，預料各地婦女團體改組之後，其事業必隨組織之改進而有可觀者。甯不足為婦運前途賀？雖然。團體者，國家之縮影也。國有治法而無治人，治法自治法耳！團體有良規而無人負責，良規亦祇良規耳！故吾人為婦運前途計，不徒於組織上應為改良，尤當於團體精神上力求改善；檢點過去，就個人所感，略舉一二，願與我同儕共勉旃。

社會之一般現像，凡一種團體成立，其初莫不盛極一時，及其久也，乃日漸消沉，終至於無人負責，或則大言某某計畫、結果則無一實行，始勤終懈，言多於行，此固國人之通病也。往時吾婦女團體亦多有類似此種之現狀，致難獲健全之成績；願此種整個民族之劣根性不除，則對內何以言修明政治，對外何以抗列強侵凌，矧吾女界同胞佔國民之半數，念民族爭存之義，能不有所警惕努力自勵乎？

往時婦女運動多偏於宣傳而少實際功夫，宣傳工作用於一般人未了解及事機未成熟前，用以激動人心，誠有至大效力，反是則無裨於實益。例如目今婦女運動雖不得謂已成功，在法律上之桎梏已解，心理上之阻礙已除，為婦

運前途障礙者，乃婦女本身能力之欠缺。婦女本身之能力，應如何充實，是有待於實際之培養，決非單事宣傳所可補救。觀乎婦女會組織大綱第二條，所規定婦女會之任務，內容至廣，又其關係者不僅吾婦女本身已也。影響整個民族之生存者至重，必先之以宣傳，繼之以實地進行，進行之方策，又須預有整個之計畫，並限定時期，逐步完成其事業之各階段，然後乃不致若空谷一鳴風雲消歇也。

團體活動以精神團結為要義，語云眾志成城，足見大眾一心，則百事易舉，精神渙散，則百事無成。吾女子以數千年局處家庭之故，養成傳統的心性狹小之病，於團體生活，每以一時觀念或主張之不同，終成意氣用事，非積極為權利之掠奪，即消極懈怠其職務，以致團體之事業未由進展，甚而團體因之解散者比比然也。甯不惜哉！願今後之熱心婦運者，本君子勇於遷善之力，改此招致譏評之陋習。

婦女運動之目的在求全體婦女之真正解放，故凡為女子皆有其相當之責任，惟人類先天之才智不齊，後天之造就各異，故所負之責任亦自不能從同，大木為棟樑，小木為榱桷，各盡所能，乃至平理，會見才能超羣或地位優越之輩，或鄙視婦運之無足輕重，或貪一己之安閒而不盡其責，殊屬非是。總理云，『人人當以服務為目的……』又云，『聰明才力愈大者當盡其能力而服千萬人之務造千萬人之福……』，願今後吾婦女會會員無論才智如何，處境如何，務宜各盡其能，以為我女界增進福利。

總之，法律之嚴明，亦祇能制人消極為惡，而不能促人積極為善、何況一種社會團體規約之條文，又豈足以範圍人心，使無能自外？故吾人欲求婦運有長足之孟晉，當以謀團體精神之改革為先務，組織上之改良猶其次也，至此後如何改革精神，則不外大家猛發意志屏除曩昔狹隘之心理，如萬流歸壑，一往無前，不達到汪洋澎湃之境而不止，庶幾婦運前途可樂觀矣！

教會婦女生活談

音

在北伐的勢力未抵長江以前，教會，尤其是耶穌教，勢力之滂滂渤渤，幾乎從一切而上之。不但村姑以吃習教為闊綽就是閨秀也以做「Christian」為榮耀；不但傳道婆婆把女兒送到教會學校裏去念書，就是軍閥官僚的千金小姐，也都往教會學校裏送。故而那個時候，什麼國立省立學校，門庭冷落，而金陵，中西，聖瑪利亞那些宮殿式議院式的屋子裏，却反人滿為患。要不是一九二五至一九二七年的那個「反對文化侵略」運動，現在怕全國都已經唱起讚美詩來了。

這六年來教會的威風雖漸漸為人們所淡忘，然而他的權力，還施行在一部分的領域，他的影響，還支配着許多婦女。所以教會兩字，仍有討論之價值——何況我之提出教會婦女的生活另有用意呢？

說到生活，離不了「起居行事。」教會婦女的起居行事如何？我可以用後列的方法來表明：

（一）女學生——從中學生說起。教會學校，格外是女子中學，最富有家庭的意味。一個「Mother」，（即普通學校裏的舍監或訓育主任之類）照例是家家有的；而校長呢，彷彿是個家長；其餘的教職員等，好像輩分稍大的家屬；學生們，却居於兒女之地位。不過這種家庭，往往是起居有時行事有定的家庭，而非尋常的中國式的大家庭。

在普通學校裏，注重的功課，中學以上的，不必說各有各的專門功課，中學以下的，不外乎國，英，算，沒有極偏的現象。教會學校則不然，不要說是在課程表上，毫不過甚其辭地說一句，就是在日常的一字一言，一事一物上，都很可以看出一種極偏的現象——英文獨尊。若偶爾投身在這種樣的園子裏，使你自然而然地會感覺到一種不安，猶如長在香叢中的望樹一般的不安。又若久處在這個環境中，却又會使你莫明其妙地感覺到那種「自在」和「無憂」。於是充當風頭頂健的分子，非abc念得最好的朋友

夢想不到，而迂儒腐朽的榮銜，就光顧到熟讀之夫者也的頭上來了。

止此，我們還沒有知道他們的中心生活。學生中心生活是攻讀，本來是毫無疑義的。不過教會學校有他的特殊背景　壓根兒與普通學校不同。早餐前修晨功，早課前做早禮拜，夜課前做夜禮拜，此外還有星期日的大做禮拜，每頓飯前的默禱或感謝歌。熱心的人(虔誠的人)，早晚還有個人的禱告，或自組團體的共同禱告。至於學校方面，還要三日兩頭請個神學專家講講道理，開開奮興會。觀此，則這種生活，與其說他是純粹的攻讀生活，倒不如說他是半攻讀半宗教的生活。

此外還有很可注意的兩點：第一社交；第二風尚。不久以前，檢查學生書信是件極流行的事情。學校當局自己雖然很開通地社交，但對於學生們的交男朋友，却認為如違犯第七條誡命一樣地厲害。教會學校有兩樣特別風尚：即朋友熱和音樂熱。「同性相騙，異性相吸，」這兒却很少通例。原因是由於社交既不自由，青春的熱情，不得不向同學中去找寄托。所以像中國人自辦的女學校裏的那種同學間的深嫉怨恨是不大多見的，又因為聖經中讚美中詩常常有一句「為朋友而捨命」的話，純潔的小姊妹們，着實還做「有情有義」的壯舉。家庭樣的教會學校裏，足以養成良妻賢母的功課，可謂應有盡有，什麼烹調呀縫紉呀，看護法呀，彈琴呀，唱歌呀，跳舞呀………不過這種種，都沒有像彈琴那麼來得注重，來得時髦。記得當我在高中二的那一年，我們一班十六個人，不彈琴的祇有兩個。我們上面的一班，即畢業班，更妙，簡直十二個人，人人學琴。

(二)職業婦女——因為在中國各地傳教帶辦學的以美國人居多，故教會中婦女，無形中也成了美化。美國婦女在全世界上是知名的活動的，而美國的婦女職業，又是知名的發達的。不過他們在中國所辦的事業，只有學校，醫院，青年會，和傳道，故教會婦女的職業，結果也限於這幾種。教會一切事業，大都以傳教為主要目的，所有經費，又大都由教會總機關供給，因之從事教會事業的，除了外國人以外，所得的報酬，都是比應得的要少。譬如我們自己辦的中學校長的薪水起碼百餘元，而教會學校裏，只

有七八十元。像眼前的情形，相差更加遼遠了。一個師範沒有畢業的人去當機關裏的什麼要員大員，月賺三五百元，而那些教會中的姊妹們，大學畢業了，還是在拿伊們的四十元六十元一月的報酬，並且鮮有不滿意的表示。

「近朱者赤，」多和誰接近，往往容易受誰的感染，這不是腐儒腐話，的確爲合乎事實的名言，如美國婦女辦事處處帶着一種活力(Energy)，常常記住一個責字(duty)、教會職業婦女，雖不能得到像美國人那樣的精神，但和非教會的職業婦女比較，總來得謹謹自守些。

生活的慰籍甚多，本來不一定是黃金，正如生命的慰籍甚多，不一定是男女。譬如今晚大家團聚講一個連環故事(Rigmarole)，便把一日來作業的疲勞忘了；一星期裏開一個交誼會，(不一定吃茶點)，把一週間身心的困倦恢復了。教會職業婦女月入雖微而臉上能常現愉快，未始非利用這些消遣的好處。

仁，義，禮，智，信，是我們中國人最先發明最先講究的，可是到了現在，已成爲一個和悅的假面具。單說「信」字罷，政界本無所謂信用，——這不是我有意侮蔑仕朝的大政治家和小政治家，論理確該如此，因爲爲政者所應有者是「政治手腕」而不是政治信用——；商界的所謂信用，也和「定價劃一，童叟無欺」的招牌一般滑稽；就是學界，發明信字的後裔，何曾能脫逃陽奉陰違的一途呢？像許多私立學校當創辦之初，照例有一大篇什麼「栽培人才、扶植教育」的緣起，但充其動機，眞正是替國家栽培人才扶植教育呢，還是爲個人家庭製造飯碗呢？這是在大處顯處，沒有信字的左證。下而至於小處微處，亦莫不如此。教會裏對於這一點，似乎也比較好些。大家以失信爲一種罪惡，所以好避免來總避免，而不像怕人以此爲時髦，爲靈活。

(三)家庭婦女——教會家庭婦女，就最近而論，可分爲兩派：1。良妻賢母派；2。交際花派。教會學校的教育，本來是養成或預備做這兩派人的教育，如烹飪課，縫紉課，看護法課之必須學習，英文課本之專念沙士比亞式的男貴女賤的文學書，中文課本之必採取主張男尊女卑的經書，必請輕侮女子的學究講授，在在使學生練習家務，刻入「男爲貴，女爲賤，」「婦者服人者也」的印象；又如彈琴課

，唱詩，音樂會，時時促進學生的音樂嗜好，將來預備做一隻小百靈，或一顆明星。

良妻賢母派，顧名思義，對丈夫對兒女是最好不過的。不過教會家庭婦女，比從前的良妻似乎還要良些，比從前的賢母似乎還要賢些。何以說呢？譬如在從前，丈夫病了，良妻只會遞茶遞水，在床沿上默坐表示擔心。現在教會中的良妻，若遇丈夫病了，不但會遞茶水，還能夠親自看護，不但坐在床沿上，還能夠唱英文歌以相悅。對於兒女，從前的賢母只會教國文，現在的賢母還會教英文，從前的賢母只會教兒女多吃好東西，現在的賢母還會教他們多吃衞生的有滋養的東西了。

交際花派，在家庭婦女的拭的方面，比良妻賢母派來得少。這班人大概是好歌善舞，長英語，會奏琴。伊們的生活，除塗脂抹粉茶會閒談之外，別無事事。家庭不過是伊們的寄宿舍；社會不過是伊們的遊戲場；學校中所學的功課，不過是伊們交際的工具，裝飾的品物。開口閉口總是洋話，所想所談的沒一件不是時髦的打扮和肉體的享樂。現在所謂摩登女子，就是伊們一流。

離婚之爲家庭婦女所至怕，正如失業之爲職業婦女所至怕一般。教會中縱有明不許納妾的誡命，但這不過是理論，事實上教徒納妾要多少。同樣的道理，離婚在教會中視爲一種罪惡，事實上仍不能使其沒有。這兒，教會家庭婦女又一點與尋常婦女不同的地方，那就是伊們的離婚後的苦悶，往往不如外教人之異甚。其原由於教會中婦女習於浮淺的感覺，不慣作深激的思索。簡言之，即英語中所謂「light heart」，意思是凡事不固執，過後即忘。

(四)傳道婆婆——傳道婆婆，本來有爲家庭婦女的，有爲職業婦女的，不必另立門戶。不過伊們間的大部分，生活方面多半屬於純宗教的，猶如我們中國的尼姑一類的人，以念佛修行爲日常功課，所以不能把伊們和家庭婦女或職業婦女混合起來。傳道的動機，不外乎這幾種；(一)爲要補過贖罪，恰像作孽多端而入庵修行的婦女一樣；(二)爲要出人於罪。傳道的人自己得救了，本其博愛之心使別人亦從此得救；(三)藉此吃飯。無論是爲了那一種動機，傳道婆婆總是知識淺薄的居多，知識既淺薄，行動自然幼稚，而伊們工作的結果，就使許多無識階級，將怕慨

菩薩的心，易而爲敬畏上帝。

把教會婦女的生活總結起來，我們得到了一個怎樣的概念，讓讀者自己去回答。此非我個人有一點小意見，對於從教會婦女生活中得來的教會婦女的意見。

教會婦女有許多美德，爲外教人所不及的，如待人的比較的眞誠，辦事的比較的勤謹；態度的比較的和藹；信實的比較的着重；服從心的比較的強固——現在無論在學校裏，在社會上，群衆對於領袖太沒有服從心，人人自高自大，以致弄得學校教育破產，社會進步稀少——然而我總覺得伊們該受可惜的地方更多，姑且直率地舉之於後：

第一，缺乏國家觀念……教會婦女不大看報，即看報也不大看時事，這是不可諱言的事實。女學生看英文小說，職業婦女看英文小說，家庭婦女更加是看英文小說。至於傳道婆婆，大都只能看羅馬字　就是有幾個會看中國字的，也決不看報紙。看的是外國的小說，念的是外國的文字，受的是外國人設計下的教育，做的是外國人支配下的事情，聽的是外國道理，來往的是外國化的朋友，在這樣環境下的人，怎麼會不外國化而把「中國」兩字丟之九霄雲外呢？每每因時局緊張而學生有所舉動時，教會學校的學生，總是毫無表示。有的時候雖然是外教學校的學生過激，有的時候實在是教會學生太冷。學生尙如此，別的更不要說了。

第二，眼光近小……難聽一點，就是無大志。教會學校的教育是良妻賢母的教育；教會的勢力是造成中庸小康的勢力；總而言之宗教是促人踏上虛無渺茫的天國之路的符咒，基督教雖然比較的現實些，也不過使人平凡而已。革命二字非教會所屑言，教會中的婦女當然更加莫明其妙，凡事不知道革新，自然只能仍舊。婦女的齊眼光是什麼？在家孝父母，出嫁敬丈夫而已。教會學校的當局，對女學生們常常這樣說，「I hape you'll be good wives。」而女學生怎樣呢？自己在中學裏念書的只想嫁一個大學生；在大學裏念書的，只想嫁一個留學生。職業婦女，一面幹事，一面物色對象；薪水積下來，爲的是排場好體面一點。自己奶水未乾，見了小孩已愛不忍釋，巴不得做一個可愛的孩子的母親。什麼國家的半數構成分子是婦女，社會事業一半的責任在婦女身上，伊們都「未之聞也。」至多至

多，看音樂會開得熱鬧的時候，想做一個 Mozart 或一個Base 而已。

第三，浮淺……前面曾經提過，教會婦女脫不了浮淺二字。現在「浮淺」分析開來，得以下的幾個涵義：(一)思想簡單。(二)意志薄弱而人品又往往反於 Serious。浮淺的人好在明明吃虧而滿不在乎；壞者壞在對於嚴重一點的問題不肯加以思考，個人沒有獨立堅強的意志。例如許說的傳道士在講台上奔幾奔，跳幾跳，台下的女太太，少不得有幾個涕泗滂沱，泣下沾襟。又如牧師念：「你們不要論斷人，免得你們被論斷。」當場就會有站起來，當着大衆，竭力認罪，誓必改過；但是這位半得救的罪人席還未暖又在和隔座的教友論斷別人了，好比念佛婆婆，念一句南無阿彌陀佛，說一些某人家的媳婦怎樣壞。要不是思想簡單，何至於矛盾若此？

第四，迷信……拜佛是犯罪，因為這是拜偶像；談戀愛也是犯罪，因為這也是拜偶像(以對方為男或女的偶像)；凡有悉心愛好一個上帝以外的人，或喜歡一件耶穌以外的事物，也便是犯罪，因為你已把那人或那事物當作偶像了。只有敬愛上帝，敬愛主耶穌，便不算犯罪，便不算拜偶像。這種專制武斷的迷信，其實為害超乎佛教。教會婦女中不少知識分子，而迷信如此，難怪圈子裏的人，永不見覺悟的增進。

現在大多數教會學校，都收回歸中國人自辦了，教會事業，也大半操之於中國人之手，我們正可及時改革，翻然覺悟。當此國難日急民族存亡的關頭，我們那裏有這許多閒情逸緻來講究那未來的世界(天國)，從事渺茫的工作？所以教會中的女同胞們，趕快甦醒過來，轉變你們的人生觀，擴充你們的眼光，深刻你們的思想，堅强你們的意志，打破你們的迷信，為中華民族背起十字架，與我們的仇敵，當前的魔鬼——日本帝國主義——惡鬥！血鬥!!!

家庭幸福問題

鏡鷗

▲維他命功用的研究

食物中有一種物品，數量雖小，而影響於我們的健康很大的，就是維他命（Vitamin）亦稱維生素，或生命素。因為他的數量很小，并且試驗分析時易於改變體質，所以從前研究食物的，不知道他的存在。最近二十年前，才知道食品中有這樣東西。學者如 Mc Collum 等研究了許多時候，知道食品中缺乏了他，我們就會發生幾種疾病，因之他們都承認維他命是一種很重要的東西。維他命的種類有七，用英文字母A，B，C，D，E，F，G，區別如下：

維他命A

維他命A為人生發育，精力保持所必需的。據專家的試驗。用各種滋養的食品喂幼稚的鼠，而不喂他含有維他命A的食品，這鼠的發育率漸弱，過了許多日子後就停止發育。身體衰弱，毛漸脫下，食慾減少，胃病發生，鼻孔流涕，後來又發生眼乾燥病。倘使在這時期，喂他富於維他命A的食品，眼疾不久痊愈，鼻涕漸止，毛色豐潤，食慾漸加，發育恢復常態。

維他命A關於動物的生育也是很大。以二對長成的動物試驗。甲對所吃的食物不含維他命A，乙對所吃食物含維他命A。在短時期內，沒有什麽分別，因為他們身體中或有以前所儲藏的維他命，可以供給他們的需要。但是過了許多日子就會顯出了分別。甲對不會生育，偶有苗裔，都是身體很弱，不久就死。如果永久不喂他們含有維他命的食物，他們的種就滅了。乙對吃維他命的動物，則子息昌盛，而且都很強壯。

人類和維他命，也有密切的關係。Copenh a gen 著名的醫生 Dr. Bloch 報告說，丹麥貧兒中有許多患眼疾的，為了飲去乳酪的牛奶，而不飲純粹的牛奶，得不到維他

命A的緣故。後來每天供給他們純粹的牛奶，眼疾漸漸痊愈了。日本醫生 Dr. Mori 的報告說，兒童所以患眼疾，大都因爲米(缺乏維他命A)爲他們主要的食品，往往少吃富於維他命的食品。後來每天加了雞肝，病漸痊愈了。在羅馬尼亞，當歐戰時，美國著名的科學家 Gideon Wells 研究兒童的眼疾，用改良食品的方法，醫法很便。在印度 Dr. Mc Carrison 研究飲食，他說人如果缺了維他命，可以發生像白鼠缺乏了維他命同樣的疾病。

根據各家的研究，維他命A的重要顯而易見的。好在普通食品含維他命A的甚多，若奶油，酪餅，乳酪（cre-am），牛奶，魚肝油，蛋黃，肝，腰子，菠菜，胡蘿蔔，豆，卷心菜，玉蜀黍，波蘿蜜，紅山芋等，都富於維他命A。平日飲食中常參加這類物品，可以保持身體健全。

維他命B

維他命B關於發育，生育也很重要。缺乏了他，食慾減少，消化器漸弱，胃病往往因之而起。曾經以鼠和鴿子試驗過。食品中去了維他命B，發生一種特殊的神經炎（Polyneuritis)就是脚氣病 (beri-beri) ，這種病不難醫治，如果他們常吃富於維他命B的食品，病就漸漸就痊愈了。平日維他命的供給如果太少了，正式的脚氣病雖不會發生，但是身體不甚強健，常常神經恍惚，只要增加維他命的供給，身體就可轉弱爲强。

在日本，爪哇，及菲律賓研究脚氣病的醫生，以白米爲發生這病的遠因。爪哇牢獄中食白米而患病的，每三九人中必有一人，食糙米而病的，則一萬人中祇有一人。菲律賓痲瘋院病人於一九〇九年二月到一九一〇年二月間常食白米，一年中死的八九八人，其中三〇九八死於脚氣病。一九一〇年二月一律改用糙米，到一九一一年二月死者祇三六九人。死率較前年度減去半數；死於脚氣者並無一人。Breaudat及Denier 在西貢研究，用糠預防脚氣病，所得效果甚佳。據云當地軍人四九名每日食糠四十克。無一人患脚氣病。不食糠者三一一人中，患那病的居百分之一七・四。非特去糠的白米，能使人患脚氣病，凡一切偏含澱粉的食品，都能使人患病。加拿大拉勃瀨 Labrador 地方人民，有專食麵粉的，常患脚氣病。

糙米及糠以外，豆，卷心菜波菜，酵母(Yeast)，蘋果，橘子波羅蜜，椰子，花生，胡桃，胡蘿蔔，蘿蔔等都含有維他命B，為預防脚氣，和保持健康，良好的物品。

維他命C

食品中如果缺乏了維他命C，就會發生壞血病(Scurvy)。病人肢體虛弱，貧血，牙齦是海綿狀，且有出血趨向；關節腫痛，膝及踝更覺利害；感覺過敏，觸之即痛；此病往往誤認為痛風。

有數種食品，可以預防壞血病，其中最好的是橘子，檸檬，番茄，蘋果，香蕉，葱，豌豆，波菜等。其次為牛奶。牛奶為中等的抵抗壞血病的物品。經過已製的，抵抗力較少；因為維他命C不像維他命A和維他命B那樣的固定，經過較高的熱度後，即消滅了。嬰孩宜常食橘子汁或番茄汁，因乳中雖有維他命C，但不甚豐富。須另外供給，方可保持健康，助長發育。

維他命D

維他命D對於骨骼，牙齒的發育，和佝僂病的預防都有關係。日常的供給是必需的，缺少了他，骨骼的發育即受阻礙。骨的兩端腫大，骨質軟，腿彎曲。顱骨發育不完全；牙床骨變相，牙齒發育較常為人緩；發育次序亦參差不齊；頭，脊，胸及四肢呈種種畸形。這種病多起於一二歲的時候。患佝僂的小孩，身體較弱，易患肺管炎，肺炎等病。

維他命D在食品中不甚普徧。魚肝油含維他命D最富，為此病唯一的預防和療治劑。蛋黃，牛奶及奶油中亦有少許。陽光對於我們有極大的利益，倘使常得陽光，雖營養缺乏，不致發生佝僂病。陽光中的紫光照到身體上，因紫光的力，維他命D就在皮膚內製成，供給全體的需要。熱帶地方的人沒有患佝僂病的，因為他們常晒到陽光的緣故。

維他命E

當胎兒在胎中全靠母體的營養維持他地生活。維他命E對於胎兒的營養很為重要。曾將鼠試驗過，食品中如果

缺乏了維他命E，他們的健康，發育不受影響；但是他們不會生育；雄鼠和母鼠受同樣的影響。這可以證明維他命E和生育很有關係的。

麥芽為維他命E很好的來源。從麥芽油中提出的精華很滋補的，為預防不生育最好的物品。豆類，子實類含維他命E甚多，奶油中亦有。

維他命F

維他命F尚待研究。

維他命G

維他命G有抵抗陪拉格拉（Pellagra），即是皮膚粗糙病的力。這病的主要狀態有三：（一）消化不良，（二）皮膚發紅斑，（三）神經擾亂。病人身體異常疲弱，且有時成為瘋癲。許多食品含維他命B同時也含維他命G。牛奶中含維他命G很多。其他若蛋，猪肉，番茄，蘿蔔等都含維他命G。

觀以上各家的研究，可以知道飲食和健康的關係了。飲食適當，可以保健康和幸福否則可以致病。有益於衛生的食品。未必是山珍海味，往往是極平常的東西。主婦平日預備一日餐，不必求精美，要有變化，要均衡，要明白品物的性質，選擇有滋養，富于維他命的，則許多疾病可以免去，而全家的幸福和健康都得到了。

按衣食住行為人類生存不可缺少之條件，四者之中，尤以食為最有關係。吾人無食物，固不足以延生命，反之，食物不良，又足以致疾病，促短生命，故有病從口入之諺；且人類平居，以健康為唯一之幸福；所謂多病方知健是仙者，其視疾病之痛苦程度可知矣！彼富有者，日以珍羞為滋補，以為可却病延年，固未必盡有實用，而亦非一般社會所能辦到；然於日常食品中注意其性質，良為家庭間普遍應具之常識，關係至大，未可忽也。此篇本此立意，以日常生活所必須而可普遍具備與做到者，明白敷陳，俾使一般社會所取法，以增家庭幸福而促負家庭責任之主婦加以注意，讀者幸勿輕忽視之也。編者誌。

新女子釋義

成翠

女子而稱之曰新，不無染上些摩登習氣，談到摩登二字又不無帶有少許罪惡的成分，所以提到「新」「摩登」再綴上女子二字，就會使一般神經質的人們生畏，退避，甚而至於拒絕，咀呪。因此有一般男子擇偶的目標第一條他會說：「我不敢娶新女子」。他以為新女子就是摩登女子，摩登女子就是罪惡女子，他們以為驕奢淫佚乃是新女子兼全的惡德，嗚呼！新女子！新家庭！新社會！新中國！就被這個新字的誤解誤掉了！我很想做個嶄新的女子，可惜我的學力有限，精神不足，我自身想新不能新，家庭想新也不能新，我現在僅把我知道有限的一點關於新字的解釋寫在下面與一般嶄新的姊妹們共勉之。

新字大概有三個解釋：一曰生新，謂保持其固有之長而加以淬厲的意思。二曰革新，謂滌盪其舊有之污而加以改造的意思。三曰創新，謂增益其本無之業而加以建設的意思。稽諸古訓，蓋亦相同，易曰「日新其德」此日字有生之之意，傳曰「舍其舊而新其謀」，此舍字有革之之意。書曰「作新民」，此作字有創之之意。由此看來，我們要想做新女子，必具有生新的本領，革命的智謀，創新的能力，才夠得上資格，否則烏頭粉面，新履新衣，出入於新劇場，廣結些新交遊。唱新歌，跳新舞，這得謂之新嗎？是浪漫啊！我願一般新青年不要誤解這個新字，亦不要咀呪這個新字，大家認清了新字的目標，去求新的進展。

愛國女性篇（節錄五千年來中華民國愛國魂）

徐用儀

國難深矣！國難深矣！其誰不知？國難嚴重矣！國難嚴重矣！又其誰不知？守土疆吏之不抵抗，國府當局之純乎倚賴國聯，其為罪無可逭，則又盡國人，盡世界人士皆知之，吾人又何必諱言！雖然負守土責任之官吏而不抵抗，負中樞責任之國府當局而純乎倚賴國聯，固然有罪。而與之最有關係之女性，獨能毫無罪乎！？一般男性，其誰能承認女性之自外於國民，而一般女性獨不以為亦居於國民之一份子乎！？

君王城下豎降旗，妾在深宮那得知？十四萬人齊解甲，更無一個是男兒。（花蕊夫人詩，見譚正璧著中國女性的文學生活，及謝无量著中國婦女文學史，及新新子著通俗文類鈔二編）

此詩是千年前，婦女處在深閨無可如何時之衍話，將國家興亡責任卸諸男子。（其實女性亦不能完全無責）。若在今日之新潮流，女性固已與男性平權，男性平等；豈能享國家優待之權利，而不負國家應負之責任，是烏乎可！？吾人試溯觀中國古代婦女當時處於重男輕女之社會，猶能為國家，為民族猝然興起，以與愛國男子同建豐功偉業者，代不乏人。使吾人欣然嚮往之！以視今日男女平權，自號為文明國家之女性則如何？此著者中華民族愛國魂之所以特列愛國女性篇，而愛國女性篇之所以特別提前發表也。世疑余有特別用意者乎？請讀者試思在此嚴重國難期中，女性之思想若何？動作若何？簡而言之，則女性對於愛國工作表現若何？是蓋有言難者，著者不能有感於中乎？請試觀今日大名鼎鼎之宋氏諸姊妹，及陳璧君，何香凝，于鳳至……諸人，非全國女性最仰慕而奉為圭臬之人者乎？其愛國之成績究若何？抑仍若花蕊夫人所謂：

「君王城上豎降旗，妾在深宮那得知？十四萬人齊解甲，更無一個是男兒」者乎！？此余欲喚醒與中央或地方當局有關之女性，速起救國；並為我中華兩萬萬女性作前驅

，而愛國女性篇之所以不能不提前發表也。又況多數愛國人士，對於中國古代究有何種愛國女性可爲今之女性之模範，已「望眼欲穿」，則提前發表此篇，正所以滿足讀者之渴望也，且不但喚醒女子，並所以鼓勵男子，愧作男子：此亦著者之特別用意也。是又何必諱！是又何必諱!?是更可不必諱!!!

五千年來，我中華愛國之女性，其思想，其行爲，其所成就之功業：在當時重男輕女之社會中，其所表現者實不勝指屈，獨惜爲性所嫉妒，脩史家無遠大之眼光，復從而輕視之，掩沒之，而若此其轟轟烈烈之女性，遂多泯滅而不聞，豈不大可痛哉！此著者不能不於正史之外，別采稗官野史所記載之較爲可信者，脩爲此篇；不然，如膾炙人口之花木蘭，而正史不見記載，或目視爲「子虛烏有」之事；甚至若捨身賊營，奪獲父屍，畢韜文，沈雲英，正史亦不載其姓名。是愛國女性篇，若必完全以正史爲依據，則著者非擱筆不可。嗚呼！此脩史家眼光之陋且固，吾人不能不力爲矯正之也。

「一幅紅裙，包裹了十二萬年青史」！（按此十三字爲王曇詞中的兩句話，見謝正璧著中國女性的文學生活第一章敍論。又按曇名良士，字仲瞿，淸之浙江秀水縣「秀水今倂入嘉興縣屬浙江省政府」。人。乾隆舉人。工書，好游俠，通兵家言。

善弓矢，上馬如飛，慷慨悲歌，不可一世，著有烟霞萬古樓集）。

吾人根據上面十三字而硏究之，則女性在歷史上所占位置之重要可知。梓流謝光甫曰。

「夫男女之天性，其始豈有異哉!?近世生物學家，以婦人之能力所以終弱於男子者，蓋由數千年以來之境遇、習慣、遺傳有以致之，純出於後天之人事，而非其先天之本質，有以異也。上世游獵時代、男子侵掠妻於外族，又日馳逐山林淸曠之地，以奮鬥爲業，其身體益强；而婦人祇居家內，主飲食衣服之事，身體漸弱。加之多妻之習，尤使女子不得同與男子等，久而久之，男尊女卑，幾成定義，要決非生物本原，便有此區別也。……又傳以多方之束縛，女性終劣，殆坐此也。然亦體力之不齊耳，至於心智之在內者，

固不能有所損。歐美諸邦，凡男女皆教之學，則女子之才能，已往往與男子爭衡，任職受事，彼遂不減男子；近且爭參與政治之權，美利堅女子尤爲自由。近來學者多持男女同性之公理，故男女終有趨於平等之一日，斷可知也。夫男女先天之地位，既無不同；心智之本體，亦無不同：則凡百事之才能，女子何遽不若男子。即以文學而論，女子固亦可與男子爭勝；然日來文章之盛，女子終不逮男子者，莫不由境遇之差有以致之。（按以上見謝无量著中國婦女文學史緒言）

按謝氏之言，女子能力之不及男子皆爲後天之事，而非其先天便有此區別。觀於歐美諸邦女子，因受教育之故，其才能已往往與男子爭衡一言，尤喚醒我國女界同胞不少。著者亦認爲數千年來，匪特文學一方面，女子不及男子，即在愛國一方面，女子對於男子亦常常有望塵不及之歎。則以女子皆閉居深閨，除其家中丈夫兒女之事外，其他一切皆在不聞不問之列，然皆亦無從過問也。此花蕊夫人所以有「君王城上竪降旗，妾在深宮那得知！十四萬人齊解甲，更無一個是男兒！」之憤辭也。苟使中國早爲男女平等之國，女子一切權利皆與男子同一享受，則中國危弱，或不至於如此。試讀后列愛國女性諸人之傳記，當知著者之非妄爲誇大其辭，而全國同胞——尤於女界同胞——絕不以斯言爲河漢也！

我中華民族五千年中，愛國之女性，因環境之關係，雖未能將愛國之精神盡量發展。其成績。在當時雖已轟轟烈烈震耀人寰；而以舊史家多無遠大之眼光，不能詳爲記載，或竟略而不傳，以使功烈煊赫之女性，遂與草木同腐：誠爲遺憾！然著者以最近三數月之精神，努力蒐羅，所得女性之愛國人才，已不勝縷述。以爲時間所限，不能「合盤托出」在報上發表；然已超出二月二十日大公報所發表之愛國女性，若干倍也。其與木蘭，梁紅玉，平陽公主事蹟之相類者更有若干人，而其功業或遠過之。且此外或以大義，激發我民族之精神，或以智謀，拯救我將亡之國家，此等傑出人材，又不在少數。平心而論，以上各女性，大都爲重男輕女之舊思想所掩蔽，或不得其傳；或傳也

，亦視為被侮辱之女性而以恥辱之態度目之。嗚呼！是烏乎可！犧牲其一己之名譽，一己之生命；則中華民族猶鶴蟲沙之浩劫，豈能倖免。當時苟非其人，故本篇如：

木蘭，韓娥，秦良玉，及譙國夫人冼氏，沈雲英，諸人之以孤女弱婦，或則慷慨從戎，或則守土衛國，誓死殺敵，其足以激發我國女性尚武之精神者，列為勇武章第一。

許穆夫人，楚子發母，魯義姑姊，江都公主王昭君，(王嬙即明妃)馮遼妻，(李夫人)文成公主，費宮人，俠妓方芷，諸人之以孤弱女性，或則以吟詠所感，宗國賴以不墜；或則以愛心民事，志切救國；或則遠嫁異域以聯敵兩國，而免民族之浩劫，勉策男子同其殉國；其正義所在足以光日月而名垂不朽者，列為大義章第二。魯漆室女，齊鍾離春(無鹽)趙括母，紅綫，飛娘，林敬紉(林則徐女，沈葆楨妻)鑑湖女俠(秋瑾)諸人在女子教育不普及時代，而能卓具識見，籌畫軍旅重事及政治情形，以救國家之危亡，光民族之精神，使敵人有所懼，異族不敢正視者，列為智謀章第三。

上列三章為著者初次草稿，欲藉此可歌，可泣，可欽敬，可羨慕之古代女性以喚醒我，勉厲我當代之女性，共同努力國事。著者絕對信仰我國現在女性果能從此努力奮起以救國難，則我中華民族無論至如何危險之環境，絕不至於危亡。而從此民族勃興竿頭直上，亦意中事也。於此有請

讀者注意並賜教者數事！即：

一、本篇因寫愛國女性，其所根據者無論正史，野史，稗官小說，皆各本其原文。文言白話，體裁不能一致務求其眞，讀者幸勿以文字不純粹病之！

二、男女兩性，務求平等；畸輕畸重，著者極端反對。惟妾，婢，妓，優等名辭，皆各從原書，不便刪改；而著者絕對尊重男女平等之觀念，頗可自信也。

三、著者努力着手此文時，雖已蒐羅材料亘三數月之久，然以學識譾陋，見聞不廣，未免有遺珠之誚。祈讀者多所指正，能以我中華愛國之女性名字見賜，若為本篇所未列者，或不能即時披露，亦當於印單行本時，再為增補，以廣我女同胞救國之熱心，著者不勝禱祝之至！

▲勇武章第一

中華民族古今同欽之「孝烈將軍」木蘭

「桓桓武士，糾糾武夫」此古代詩人所以詠征戰之男子，而女子則無聞焉。「鼓鼙之聲讙，讙以立勁，勁以進衆；君子聽鼓鼙之聲，則思將帥之臣」。此將帥之臣，亦古代男子也，女子更無聞焉。蓋自女性被男性壓服以來，數千餘年矣，閉處深閨，除中饋女紅之事外，惟以孝親，順夫，養育子女，爲其終身職務。勇武衞國，僉認爲男性之事，女子固不暇問，亦不能問也。嗚呼！豈不謬哉！此女子之智力，膽力，體力，所以日弱，而其母弱者，其子女亦往往不能强。即能强矣，亦多羸而無能者。嗚呼！此中華民族之所以日即於微弱而不振矣！此中華民族之所以被異族目爲「遠東病夫」而不足輕重矣夫豈偶然哉！

「天涯擾擾盡風塵，欲報君恩愧此身！若使朝廷用巾幗，高洗應有洗夫人！」

此何遂因之言也，此專制時代之憤詞也，此重男輕女社會中之不平鳴也。夫女性古今來之能如洗夫人之晉守疆土，奮勇殺賊者又何限！觀

「肉食朝臣盡素餐，精忠報國賴紅顏。壯哉奇女談軍事。鼎足當年花木蘭。」

此秋瑾女俠題「芝龕記」詩也。亦憤男子之無能誤國，而諸女性之不能展其懷抱也。再觀

「竟有危巢燕，應憐故國駝！東侵憂未已，西望計如何？儒士思投筆，閨人欲負戈。誰爲濟時彥，相與挽頹波！」

此競雄「感事」詩也。將其愛國感時，而欲從軍以救國之心事，盡情吐出；其豪俠之氣，亦可謂並世無雙，嘗於智謀章第三另傳之。國人若試讀以上諸詩，感想當如何？著者於古代記載中得如李叔賢，洗夫人，花木蘭，梁紅玉，沈雲英，張韶文諸人之志切救國荷戈從軍，甚且守衞疆

土，率師勤王之女性不下二十餘人。嗚呼！在當時內言不出於閫、女性沉埋其下者數千餘年，而有如此其卓且多之勇武女性，不亦大可驚奇乎！在今日外侮日亟，國難愈深之際，我國早已男女平等，愛國之女性，不應奮然思飛以安內攘外乎？請速讀本章木蘭諸列傳！

木蘭從軍之勇武　隋木蘭魏氏，亳城（按亳城或卽今之亳縣，屬安徽省政府。）東魏村人。隋恭帝時，北方可汗多事，（按突厥居於隋唐之北邊，其君主名可汗，可汗讀若克寒。）朝廷募兵，策書十二卷，且坐以名。（按此亦是我中華民族對異族侵略之戰爭，故朝廷募兵以禦外也。）木蘭以父當往而老羸，弟妹俱稚，卽市鞍馬整甲胄，請於父代戍。（毅然一男子氣魄！今之男子聞之更當如何？請今之軍人反省，所負禦侮之責任何在？）歷十二年，（不亦久乎？）身接十有八陣，（較之遇外侮不抵抗之男子如何？）樹殊勳（卽建奇功也）人終不知其女子。（較之自而而背生如何？更何問今日弱不禁風之女子！）後凱還，天子嘉其功，）眞所謂「肉食朝臣羞柔發，精忠報國賴紅顏」也。）除尙書不受，（按隋唐尙書，卽略當秦漢之宰相，清代之軍機大臣，今國民政府之行政院長也。此又瓊卿所謂「今古爭傳女狀頭，紅顏誰說不封侯」也。而木蘭且薄尙書而不爲，非古今中外最奇之女子乎？今日爭權奪位，圖便個人私利之男子聞之，能不萬分愧死！恐眞無穴以容其身也！）懇奏省親，（終不忘親，至性至情，不愧爲孝。）及還，釋戎服，衣舊裳。（甘於淡泊可敬！較今之軍人，官僚，美衣，玉食，動輒刮地皮若干萬者，眞不可以道里計也。（同行者駭之。（妙齡女子，從軍十二年而人不知，焉得不駭！）遂以事聞於朝。召赴闕，欲納之宮中。（豈有如此不自由婚姻，按此當爲隋煬帝，以弒君淫母之賊而欲匹至孝之女性，可謂太不自揣，彼煬帝者，豈能以天子之貴，遂可壓服庶民乎；嗚呼謬矣！）曰：

『臣無媲君之禮』

（今日慕虛榮之女性，當作何感想!?）

以死拒之。（「妾是庶人，不樂鳳凰，」）木蘭眞有烈性。）帝驚憫，贈將軍，諡孝烈。（代父戍邊十二年，以死爭婚姻之自由：諡之孝烈，誰曰不宜！）昔鄉人歲以四月八日致祭，蓋孝烈生辰云。（按孝烈有大功於我民族，而

且為女性之傑出者。傳曰：「以勞定國則祀之，有大功於民則祀之。」孝烈固可當之而無愧矣。）（按此傳見安徽鳳陽府志。）

傳記木蘭之歧異　木蘭因不見於正史，故各書記載多所歧異。此蓋我中華民族崇拜古代英雄之思想，有以致之。且以既為女性，而其行事多為男性所不及，尤足吸引一般人好奇之心理，樂為稱道之。久之傳聞失實，當不免有地名姓字事蹟記載之差異。又我國立國最久，各地方最重視鄉賢；苟其地有特出之古代人才，莫不以為本地之榮譽。此亦木蘭傳記所以不同之原因。要而言之，皆舊史家無超卓之思想與遠大之眼光，漠視女子地位，以木蘭之赫赫聲名。反僅見於稗官野史，所以記載歧出也。然其人其事則確有之，必非好事者，憑空捏造。特將所見記載不同之處表而出之以告世之愛讀木蘭傳者！

孝烈將軍木蘭傳記歧異表

記載書名	姓氏	時代	地方	戍邊年月	死之狀況	謚法	附注
鳳陽府志	魏氏	隋	亳城（或即今安徽亳縣）東魏村人。	十二年	自殺	孝烈	鄉人以四月八日致祭
女俠傳			陝人	十二年			歸賦戍邊詩一首
演繁露				十年			人為作詩或疑為寓言
中國女性的文學生活	花姓	不著何代人或云梁時人	商丘縣（今屬河南省政府，有殷南亳，亳城或即此。）	十二年			歸乃作戍邊詩一首
巾幗蛾眉傳	魏氏		亳之譙人（按譙；或為今安徽亳縣。）	歷一紀，閱十有八載（征遼）	被迫不已遂自盡	孝烈	土人立廟歲以四月八日致祭

詩歌易讀	或言姓花	時代不可考	商丘人	十二年			大約爲六朝時人
京調大觀	花弧之女	適突厥作亂	陝西延安府（首縣今爲府施）尙義村人	代父戍邊十二載	·		

按以上各書所記載，雖各不同。然可得而論者，則巾幗鬚眉傳與鳳陽府志相似。所不同者戍邊之期，閱十有八載，與他書亦大相逕庭。且謂爲征遼募兵戍邊。按隋煬帝大業八年夏六月征至遼東，攻城不克；九月遂還東都。大業十四年宇文化及弒帝於江都，立秦王浩：則征遼之期必不逾十八年，而秦王浩絕未聞有荒於酒色之事，未知其何所本也。鳳陽府志謂爲隋恭帝時人，按恭帝時天下已亂，隋之皇帝何能募兵征可汗。歷十二年之久；此亦所據之時代有不可信者。而女俠傳，若演繁露均不著其時代。詩歌易讀則言大約爲六朝時人，京調大觀則謂「適突厥作亂亦不著明時代。要而言之，木蘭確有其人有代父從軍之事。若演繁露謂「或疑爲寓言」，則吾人絕對不敢相信。蓋演繁露作者，未免以淺狹之眼光測木蘭；以爲女子素處深閨，身體孱弱，豈能代父出征十餘年，且接十有八陣，而安然以歸。以身體健壯之男子所不能者，而以孱弱之女子當之，反綽有餘裕，謂其事之不可信而「疑爲寓言」。而不知千餘年之前女子，恐不必與今之女子相若。況木蘭大抵爲北方人，（卽淮河或黃河流域）而北方女子大抵以飲食氣候居處關係，身體大都強健。著者前任執教鞭於太原，徐州兩女子學校，習見其女子大都身軀高大，體格強健，體育技能皆可與男子比賽；習劍弄刀者，亦常有之。而謂千餘年前之木蘭不能代父出征，有是理乎？況據前列各書，雖不能確定木蘭爲何時人，而必生於南北朝時代，則可相信也。南北朝承五胡亂華之後，爲兵禍最多之時代，無論男女老幼，苟身體不強，無御侮之能力者；決不能以生存。假定木蘭爲商丘或亳城人，則亳城商丘在今安徽河南兩省之地，而此兩省在六朝時爲南北分界，衝突最烈之地。苟其人民無自衛之能力，豈能苟活。若假定木蘭爲陝西延安人，而延安當陝西北部，值突厥南下之衝，爲中國與外夷逐鹿之場；又況北朝皇帝大都以異族入主中原，習於武力

，以與漢族馳驟：則當時人民之習於尙武精神，亦爲應有之事，安能謂木蘭遂無從全身體，可以從征十餘年乎？更有進者，中國素以孝弟立國，此固由於敎育，亦實本於至性。孝弟之表現爲國魂，匪特男子，女子亦往往有之：如緹縈之上書，班昭之叩闕，黃香之打虎，銀瓶之投井：皆至性之表現也。若夫當軍書旁午之際，朝廷徵發孔亟，父老弟幼，不能出征，木蘭雖女子，獨不能奮然興起以禦外侮乎？由上觀之，著者敢稱肯定木蘭代父從軍必有其人，決非文人之託爲寓言也明矣。其姓氏，里居，功業則當另爲文以考定之，以補正史之不足。

木蘭自作之戍邊詩　木蘭所作之戍邊詩爲文人所樂道，既足以激發國人愛國之心，更可以勉勵現在女子尙武之精神，錄其全文如左：唧唧(嘆息聲)復唧唧，(嘆息不止也)木蘭當戶織。不聞機杼聲，惟聞女歎息(國家多事之秋，女子不能荷戈從軍，何等憾事！豈桃李灼灼，如懷春思嫁之女子之所感想者耶？以歎息起，亦爲作詩妙法。)

問女何所思？問女何所憶？女亦無所思，女亦無所憶。(豈能無所思！豈能無所憶！但所思所憶者絕非竊玉偷香之私情，而爲愛民族，愛國家之大事。在今日國難嚴重期中，我中華二萬萬女同胞，亦有如木蘭之歎息，而奮然興起者乎!?)昨夜見軍帖，(即軍中徵兵之書)可汗大點兵。(按可汗爲突厥稱天子之語，北朝皇帝多來自異族，沿其習慣，亦可有此稱呼。可汗讀如克寒。)軍書十二卷，卷卷有爺名。(按爺俗呼父也。有二讀：或讀如耶，或讀如牙：皆一聲之轉。)阿爺無大兒，(按阿爺稱父也，阿爲發語詞。阿父，阿母，阿兄，阿姊，阿妹爲重疊語：粵人多如此稱呼，或使聽者注意之意。)木蘭無長兄；願爲市鞍馬，從此替爺征。(花弧有女矣！將如白居易所謂「遂令天下父母心，不重生男重生女」乎？)

東市買駿馬，西市買鞍韉。(按韉音箋，馬鞍具也。)南市買轡頭，北市買長鞭。(按此或相對成文，不必拘泥必在各市分買也。)朝辭爺娘去，暮宿黃河邊。不聞爺娘喚女聲，但聞黃河流水鳴濺濺。(木蘭何等氣概！豈無親子恩情，但國事爲重，私恩爲輕，不能不毅然遠別，且爲古今來「兒女情長英雄氣短」者針砭不少。按濺音箋濺濺，水疾流貌商丘，亳縣，延安均離黃河不遠。按辭意，木蘭

出發地或即在清代陝西所屬之延安府尙義村。）且辭黃河去，暮至黑水頭。（按黑水有三，或此即在今綏遠省東流由無定河而入黃河之科爾數爾河，古之所謂黑水者乎？蓋此河與詩意爲近也。）不聞爺娘喚女聲，但聞燕山胡騎鳴啾啾。（此段寫將入戰場之景也。按啾啾馬聲，令人聞之增愁慘之氣像。燕山即古燕然山，今名杭愛山，在今外蒙古境，爲阿爾泰山之幹脈。蒙古本爲產馬之區，燕山胡騎即蒙古馬也。或謂燕山指今河北北平西北之西山，似與詩意不合。讀者以爲如何？）

萬里赴戎機，關山度若飛。朔氣傳金柝，寒光照鐵衣。將軍百戰死，壯士十年歸。（詩意渾灝流轉，詩氣剛健雄壯，洵爲不可得之悲壯文字。）

歸來見天子，天子坐明堂。（孫阮元曰：「明堂者，古者天子室之初名，其後宮室之制既備，而禮不忘本，別於近郊東南建之，以存其舊而已。」蓋明堂爲天子明政敎之堂，古代養老，尊賢，策勳，飲至，……凡關於大典之禮，皆於此行之。木蘭凱旋而歸，天子坐明堂以慶其功，誠殊禮也。）策勳十二轉，（按策，書也。策勳謂書其策而命之官，凡轉升其職十二次也，其功之特奇可想。）賞賜百千強。（按強，有餘也。）可汗問所欲，木蘭不願尙書郎，願借明駝千里足，（按楊太眞外傳注「明駝者，腹下有毛，夜能明，日馳五百里。」此或指夜兼程，千里者，言其快也。）送兒還故鄉。（此段木蘭視富貴如浮雲，悠然有高世之志，眞爲許多鬚眉男子所不及，亦謝安石之流亞歟！）

爺孃聞女來，出郭相扶將。阿姊聞妹來，當戶理紅妝。（按婦女妝飾 恆以紅色：故紅妝相沿爲女妝之稱。（小弟聞姊來，磨刀霍霍向豬羊。（殺牲以餉多年不見之遠客，此段寫老親姊弟渴望之情逼眞逼肖，非嘗其境者不能想像，「壯士十年歸，」眞動人情感！）

開我東閣門，坐我西閣牀。（一作間）脫我戰時袍，著我舊時裳。當窗理雲鬢，（按鬢，耳際之髮也。雲鬢，言髮美如雲也。對鏡帖花黃。（按帖一作貼黏置也。花，花子也。按西陽雜俎：「今婦人面飾用花子，起自昭容上官氏以掩黥跡。又按中華古今注：「秦始皇時好神仙令宮人梳仙髻，帖五色花子，畫爲雲鳳。」是女性花子之帖，由來已久。黃，額黃也。六朝時婦女多塗黃。李商隱詩：」

壽陽主宮眉嫁妝，八字宮眉捧額黃。」壽陽公主，宋武帝宮主也。是途黃爲當時女性風尚。總而言之，帖花黃爲六朝時，女性面部之妝飾。木蘭爲當時之女性當然不能出此習尚之外。以上言木蘭歸家後改裝之情形。）

出門見火伴，（按古兵制以十人爲火，故稱同火者曰火伴。後因謂同伴爲火伴。）火伴皆驚惶。（甫爲壯士歸，旋爲妙女郎，焉得不驚。）同行十二年，不知木蘭是女郎！（眞神秘矣！較之京戲新安驛繡雁女之喬扮男子，又遠過之。吾國女子喬裝男子從軍者大有人在：如本章之韓娥亦與木蘭相類，當男逃之。如祝英臺之喬扮男子求學，殊屬平常，是又不足道矣。）

雄兔脚撲朔，雌兔眼迷離；兩兔傍地走，安能辨我是雄雌。（按撲朔，迷離，言不辨其爲男女：此則木蘭之善於裝扮也。

（待續）

救國先救東北同胞!!!

全國同胞一致起來，節省游讌裝飾消費，拯助東北義勇軍與被難同胞!!!

婦女會組織大綱

▲行政院令所屬照遵

行政院咋奉國府訓令頒佈婦女會組織大綱，所有以前頒佈該會各組織大綱一律廢止，行政院業已訓令所屬一體遵照，茲錄其原令及婦女會組織大綱如下，爲令行事，案奉國民政府洛字第二五叁號訓令開，爲令行事，案奉中央執行委員會函開，茲經本會第三十八次常會通過婦女會組織大綱一種，所有第三屆第六十七次常會通過頒行之婦女團體組織原則婦女團體組織大綱，並經決議廢止在案，除分行外，特檢同大綱一份，函請查照，幷希轉行該管機關知照爲荷，等因，查第三屆中央執行委員會第六十七次常會通過之婦女團體組織原則及婦女團體組織大綱，前奉函送到府，業於十九年一月[illegible]第四號訓令抄發該院轉行在案，茲奉前因合行抄發附件，令仰該院分別轉飭遵照此令，等因奉此除分令外，合行抄發附件令仰遵照，幷轉飭所屬一體遵照，此令。

▲組織大綱全文

（二十一年九月十五日第四屆中央執行委員會第三十八次常務會議通過，）

第一條　婦女會以喚起婦女之國民責任心，提高其道德與智能，參加國民革命而增進自身及國家之福利爲宗旨

第二條　婦女會之任務如下，（一）關於籌備一切改良婦女生活及其習慣事項，（二）關於發展女子教育事項，（三）關於發展女子職業事項，（四）關於婦女運動各種調查事項，（五）關於婦女運動宣傳事項，（六）關於健

全家庭組織及改善事項，(七)關於民族生存之母性健全事項，(八)關於保障婦女人權事項，(九)關於婦女救濟事項，(十)關於發展社會公益事項，

第三條　婦女會應冠以所在地名，

第四條　同一地域內之婦女會以一個爲限，

第五條　凡年滿二十歲以上之婦女均得爲婦女會會員，

第六條　凡下列情事之一者不得爲婦女會會員，一、違反三民主義之言論與行動者，二、褫奪公權者，三、有不良之嗜好者，四、營不正當職業者，

第七條　婦女會以先組織縣市婦女會爲原則，如事實上有特別困難時，得先組織省婦女會，

第八條　縣市婦女會須婦女十五人以上之發起，省婦女會須有九個以上之縣市婦女會發起，先組織省婦女會者，須有五十人以上之發起，方得組織直屬行政院之市與省同，

第九條　前條發起人應召集籌備會，依第十二條之規定章程呈請當地高級黨部核准，並呈報主管官署備案，

第十條　婦女會之主管官署，縣市爲縣市政府，省爲省政府，直屬於行政院之市爲市政府，其最高主管官署爲內政部，

第十一條　婦女會章程應載明下列各款事項，一、名稱及其會址，二、關於事業及其執行之規定，三、會員入會出會及除名之規定，四、會員權利義務之規定，五、職員名額權限及選任解職之規定，六、關於會議之規定，七、關於經費之規定，但經費以會員負担爲原則，八、關於章程變更之規定，

第十二條　婦女會之最高權力機關爲會員大會或代表大會，閉會期間爲理事會，

第十三條　婦女會設理事五人至九人，候補理事三人至五人，由會員大會或代表大會選舉之，前項理事互選常務理事一人至三人執行日常事務，

第十四條　理事會之下依事務之繁簡得分股辦事，

第十五條　會員大會或代表大會每年至少舉行一次，理事會每月至少舉行一次，

第十六條　理事任期一年連選得連任，

第十七條，本大綱由中央執行委員會議決公布施行。

國民體育實施方案(續)

▲全國體育會議通過之全文

五 實施辦法

甲・學校教育

一.大學教育學院，高中師範及鄉村師範，增設教育必修科目，以培發助理課外運動之能力，

二教育課程(國術在內)

一大學，大學教育課程標準，在未經頒布之前，應由各校自定細目試行，每星期二小時，不及格者，不得升級或畢業，

二中小學及師範學校，照教育部暫行課程標準辦理，不及格者不得升級或畢業，

三體育教材(國術在內)

由教育部設從體育教材編輯委員會編輯之，

四教師資格，

(一)大學及高中體育教師，由國內外大學得學位者充任之，

(二)初中及小學體育教師，由省立體育專科學校高中師範，或師範學校體育科畢業者充任之，

五教師待遇，

(一)獎勵體育發明家及規定養老及撫恤條例，通令全國通行，

(二)各級學校早操課外運動，規定薪給標準與正課同樣計算，

乙・民衆體育

一省市縣立體育場事業進行辦法，

(一)日常指導工作，宜訂定時間，既易訓練，又便管

理，(參閱附表)

(二)對於兒童，宜按定時間集合，作團體之活動，如徒手游戲，器械游戲，唱歌，舞蹈，講故事等，

(三)對於婦女宜按時集合，作有規律之田徑賽，球戲，器械，柔軟操等訓練，

(四)對於成人，宜就本場活動種類，按時集合指導，或隨時加以組織，互相比賽，或分別指示健身之術，可以自動練習，

(五)每日指導工作完畢後，宜將是日所施教法及材料，擇要紀錄，以供研究，及確定其工作之最有效方法何在，

(六)對於田徑賽球類等競技運動，宜按不同之時季，每年至少舉行公開比賽一次，其能分別程度及資格舉行者尤佳，他如兒童健康比賽，姿勢比賽等有關係體育者，亦當多多舉行，以事實作宣傳，

(七)對於民衆，尤其農工商界，應隨時隨地利用機會用種種宣傳方法，引起其興趣及注意，藉以激勵其對於體育之好尚，

(八)隨時組織各種集團，如郊游團，游獵團，野餐團，步行團等，以增加社會閒暇生活之興趣，

(九)徵集民衆對於運動項目之意見，調查來場運動者之個人歷史，及社會體育進步之狀況，以作研究改進之參考，

(十)聯絡及襄助本地及其他體育團體或學校，張大活動之效力，以上省市縣立體育事業共同之點，

(十一)研究及實驗切合於社會需要之新體育事業，

(十二)指導及輔助縣體育場事業進行，(以上省立公共體育場之特殊工作)，

附公共體育場每週工作時間表

星期＼時間	上午 九至十二時	下午 一至二時	二至三時	三至四時	四至五時
二		柔軟操乒乓	球類游戲(成人)	田徑賽器械(成人)	兒童游戲 婦女運動

三	辦理場務整理統計	同右	同右	同右	同右
四	準備宣傳品計劃特種事業研究報告	同右	同右	同右	同右
五	編輯刊物對外聯絡	同右	同右	同右	同右
六		同右	比賽或表演	比賽或表演	同右
日	演講及自由活動	同右	同右	同右	同右

(註)本表時間之支配，係屬假定，若因四季氣候不同，宜加以修訂，而當地民衆對於各項運動嗜好，決非一致，故亦當顧其需要，酌量增減其活動時間，如最初試行時特加注意，必能隨時覓得適當之支配方法也，本標準由教育部核准施行之，

(二)辦理體育實驗區推廣民衆體育

一•各省市從二十一年度起，須辦體育實驗區一所，時期暫定為兩年，(在何縣舉辦由教廳指定)

二•從二十三年度起，實驗區所實行的辦法普及到各省市縣，同時即普及到全國，

三•在實驗時期的兩年內，其行政人員如左，

(一)教育廳特聘專家一人，

(二)縣教育局體育指導一人，

(三)民衆教育館，農民教育館特派幹事一人，

(四)公安局衛生警察若干人，

(五)聘任幹事二人至三人，

(六)特約區教師一人，

四•職員薪金僅任幹事特約醫師，由實驗區供給，其餘各職員均由原有機關支給，

五•常年經費在實驗時期內，由教育廳設法，兩年普及後，由教育局支給，并列入預算，

六•實驗區行政系統如左，

教育部社會教育司
教育廳第三科科主任——體育 | 保健 | 宣傳 | 總務 ——各股幹事及助理人員等

七•實驗區區址可設在體育場內，

八•實驗區事業於左，

(一)每年舉辦民衆業餘運動會二次至四次，

(二)舉辦各種球類比賽，

(三)組織國術班，如中華新武術太極操凡合於科學原理者均可採用，

(四)組織各種健身團，(如商人早晨有空暇則組織商人早操班等，)

(五)巡迴體育與國術指導，

(六)每年分別舉行左列各種健康比賽，

一•成年男健康比賽，

二•成年婦女健康比賽，

三•兒童健康比賽，

(七)體育演講，

(八)體育壁報，

(九)體育展覽會，

(十)體育出版館，

三•各省市縣體育場場長與指導員，必須爲大學體育系體育專科學校或高中師範體育科畢業生之有相當程度者，

四•各種集會。

(一)全國運動會每兩年舉行一次，由全國體育委員會指定在各省市輪流舉行。

(二)各省市運動會每年舉行一次，其辦法由各省市教育廳局體育委員會決定之。

(三)各級學校每年開運動會一次

(附註)一、各種運動會舉行時應加國術一項，二、參加各級運動會之運動員先須經過學業品行年齡體格及業餘之審查，其標準及辦法，由全國體育委員會研究規定之。

(四)條例

一、各種運動聯合之組織無論爲臨時的或固定的，均以須具以下之標準於主管教育機關備案。

一•目的純正及純爲業餘性質者。

二•比賽須有適當年齡性別之分級。

三•負責主辦人員須在體育界服務二年以上有相當

成績者

四．加入單位確係代表教育或職業機關，非以運動為職業及無防礙業餘精神者。

五．有確定經費而不以門票之收入為維持費者。

二、上項備案之團體繼續辦理三年經主管教育機關審查認為有相當之成績者，得予精神及物質上之援助，如備案後遇有違背上項之規定者，得設法取締之，取締辦法視情節之輕重分別辦理之。

三、各種觀摩技術之團體須具以下資格在主管教育機關備案。

（一）會員均有正當職業而非以運動為職業者。

（二）有體育專家担任指導者。

（三）加入各種比賽或運動，不以門票收入為維持及分攤於會員者。

（四）會員入會只有納費之義務，而無物質權利之享受者。

四、上項團體備案後有特殊成績時得予以相當之獎勵，如有違背上項規定之標準者，即取消其團體聯及其全體會員之業餘資格。

五、（一）（二）兩項團體未在主管教育機關備案者不得參與教育機關及已備案團體所主辦之各集會及比賽。

六、凡以研究體育學術為目的之組織確有成績者得以學術團體辦法在主管教育機關立案並得予以相當之津貼。

七、凡無任何體育組織之區域。主管教育機關應召集體育界人士提倡組織之。

八、凡經備案之各種團體遇有參加國際間之集會或運動會時。得先期呈報主管教育機關審核酌量補助之。

九、各種團體不得以團體名義參加政治活動。

五．考成方法—體育之考成與運動會有相反之地位，運動會考個人之成績，祇足以促個人成績之進步。以之為評判學校與民衆整個體育之標準，實是錯誤，即以之為提倡之工具，以期學校與民衆體育之普及猶為緣木求魚，反之體育考成，所以考査學校或城市全城市民衆之體育成績，可以督促多數民衆體育之進步，以之為品定學校或城市體育之手段，十分可採。

甲．考成委員會

一、全國體育考成工作由全國體育委員會主持之。

(一)考查國內各國立大學及立案之私立大學之體育，品定其先後而揭曉之。

(二)品定各省之體育成績而揭曉之。

二、各市省體育考成工作由各省體育委員會主持之。

(一)考查全省省立中學師範及職業學校之體育成績報告教育廳。

(二)考查省立高初中師範及職業學校畢業生之體育成績。

(三)攷查省立各城之民衆體育報告考試及格與參加者之成數與人數報教育廳。

三、各縣市體育考成工作由各縣市教育局或鄰近各縣之體育委員會主持之。

(一)考查本縣內縣立中小學之體育成績，品定其次序而揭曉之，並將中學之成績報告教育廳。

(二)考查縣內高初中師範及職業學校畢業班學生之體育成績。

(三)考查本縣內民衆體育之成績報告教育廳。

乙•考成項目由中央體育研究所研究規定之。

丙•考成之標準由中央體育研究所研究規定之。

丁•考成之種類。

1.各級學生畢業考試。

一•小學　根據小學體育標準，不及格者不得畢業。

二•中學師範及職業學校　根據中學體育標準，不及格者不得畢業。

三•大學　根據大學體育標準，不及格者不得畢業。

2.學校體育成績考試。

一•小學　由各縣市體育委員會執行之，由教育局評定次序而發表之。

二•中學師範及職業學校　由省或縣市體育委員會執行，報告教育廳或教育局，由教育廳或體育局品定揭曉之。

三•大學　由所在省之體育委員會執行考試，報告教育部，由教育部品定揭曉之。

3.各級各類考試均須以體育爲必試科目。

六•分年實施計劃。

本方案所羅列之體育設施及推行辦法，在我國現狀之下，自非咄嗟可辦，故須視經濟人材及地方情形，分期實現之，玆特草擬一分期施行計劃以供主管機關之參考。

第二年應施行者爲：

一•中央及地方行政組織之完成。

二•城市各級學校體育經常費，須按所訂標準實行。

三•各大城市設立體育場。

四•國立研究所成立開始研究。

五•頒布人材養成之詳細課程及標準。

六•籌備及辦理暑期學校。

七•頒布體育團體備案及獎勵辦法，並實際施行之。

八•各省酌設體育用學項。

九•各級學校酌量增加體育設備。

十•重令規定各級學校以體育爲必修科，不及格者不得升級或畢業。

十一•各省得試辦成績考查辦法，

第三年內應完成者爲：

一•各種研究工作應有相當結果報告、及設法推行。

二•各縣設立體育場。

三•各級學校體育設備及實驗區工作繼續補充。

四•由中央遣派體育專家數人赴各國研究調查一次，期限一年。

【完】

傳記

革命女志士傳略(續)

蕭　楷輯錄

(五)秋女俠傳

秋瑾，字璿卿，浙江紹興人也。家世仕宦，故君生於閩，稍長讀書通大義，嫺於詞令，工詩文詞，著作甚夥，又好劍俠傳，習騎馬，善飲酒，慕朱家郭解之爲人，明媚倜儻，儼然花木蘭秦良玉之倫也，旋客遊湘潭，湘有富紳王氏，方爲子求婚，聞其賢聘之 因適王氏，爲王廷鈞婦，生男女各一，男曰沅德，女曰燦芝，而廷鈞納貲爲郎，偕君入京師，因得識其夫同官廉泉妻桐城吳夫人芝瑛，文采昭曜，盛極一時，見者咸以爲珊瑚玉樹之猗靡而並美也，時天下喪亂，內外交閧，而中朝政治，日益窳敗，士習民風，奢侈踰度，幾忘國勢之日落，而深譏大恥之亟宜報也。君因是日夜戚戚，至甲辰夏遂脫所御簪服及裝珮之屬，悉贈諸芝瑛，而東赴日本留學焉，會孫中山先生，方創同盟會於江戶，以君抱負弘遠，首邀之入會，自是君更字競雄，號鑑湖女俠，日以物色人材爲職志，江浙志士之與君相識者，咸因君介紹，而同盟會乃大擴張，又與諸女士，創興共愛會而已爲之長，隆譽日起，留東學子，慕君者衆，每大會集，輒邀君與俱，君素負奇磊落，往會，必攝衣登壇，多所陳說，其詞淋漓悲壯，激昂慷慨，聞者鮮不感動愧赧而繼之以泣也，當是時，留東學生日益多，其議論咸慷慨激烈，以革命爲歸，清廷患之甚，陰嗾日本禁止之，於是日校乃訂取締留學生規則，事聞，學子大譁，君尤憤甚，率同志歸，因得識石門徐夫人自華，留主潯溪女學，許爲異姓骨肉焉，於夏之浙東陰求死士，得呂東昇諸

人，逗至南潯，定計將往爪哇，會病未果，因留上海，居虹口厚德里，為同盟會員往來通問地，皆與陳墨峯，同造炸彈，忽藥性爆裂，幾毀屋瓦，君與墨峯，皆被創甚，里巷驚駭，幾為警兵所逮，以無左證得免，遂發刊中國女報，識者韙焉，明年丁未，歸紹興，主明道女學，及大通體育會，體育會者，徐錫麟之所創，而君為之主持者也，時徐方在皖岡大學，故君亦往來吳越間，以為之備，因日部署其衆，得數千人，悉編定之為八軍，曰光復漢族，大振國權，統名之曰光復軍，每軍自大將，副將，行軍，正副參謀，以迄中左中軍，中左右佐尉各職，咸設置之如制，又為軍服自大將以至佐尉，均黑色，對襟短衣，白布包頭，並加胸帶，(如西洋懸掛寶星之斜胸帶)以色為等差，黃者居首，白次之，紅又次之，兵士則於白月中，書其隸之軍字以為別，(例如光字軍兵士書光字是也)肩章於白月中，書中左右等字及號數以為別，旗幟尚白，中標漢字，黑色，順旗則書復漢，黃地黑字，並文書勒令鈐記之屬，咸規定之無所遺，別鎔金為約指二十八枚，鐫詩其上，曰黃河源溯浙江潮，衛我中華漢族豪，莫使滿胡留片甲，軒轅神胄是天驕，嘶諸魁傑，以為口號，於是以徐錫麟為光復軍首領，君為協領，而張恭等為分統云，五月練成，乃招選得壯士三十二人，編定為敢死隊，以周華昌、俞煒，葉頌清、率之赴杭州，華昌又別召部下二百人駐江干，伺動靜為內應，而皖事遽敗，金華一軍，亦稍洩漏，君雖痛甚，然業已無如之何，迺益示鎮定戒勿驚擾，遂密遣其衆他去，而己猶居大通學校以俟之。郡人有胡道南者，夙與言忤，至是竟輸其情於紹興知府貴福。貴福者滿人也聞之，急星夜渡江，至杭州，白諸巡撫張曾敭，曾敭以詢湯壽潛張美翊曰信，遂遣兵捕之。君知不免。踰日，殺之古軒亭口。時六月六日黎明也。有見之者謂終無所供，惟於刑庭，書秋雨秋風愁殺人句而已。悲夫。

陳去病曰，自徐君殉皖之耗聞，余即為詩歌弔之，及君耗迭至，余又欲為追悼，以為人所阻而止，明春戊申，適越，過杭州，會徐夫人方為君營葬湖上，余因倡為秋社，以相結合，一時與會諸子咸贊同焉。及詣越過軒亭，始為文中弔，見聞之者多驚駭相勗，以為悖謬，余用是知君之屈殺，益信而有徵也，不知漢胡深仇，綮匪旦夕，百年

圖報，已豎其恕，而瑾生會稽，聆猿劍之風，勵新胎之志，其於革命不亦宜乎？顧瑾卒死者，非以其鋒芒有未斂歟？然而瑾且傳矣，則夫人之欲為善者，亦奚事而不自壯也哉。

▲按秋瑾女俠為我國女子革命死難之第一人，為之傳者頗多，俱澱秋俠之女王燦芝所編秋瑾女俠遺集，謹錄其一，以見一斑，蕭楷誌。

(六)徐自準女士

徐自華者，秋瑾之盟姊也。字寄塵，浙江石門人。少承家學，工詩文詞，自號懺慧詞人，著有聽竹樓詩懺慧詞等行於世，見者咸以為李易安朱淑真再世焉。初為南潯女校教員，會褚輔成亦以瑾來薦，潯校長以徐故却之。瑾聞之心甚不平，乃偕輔成來謁。徐一見亦自傾倒，徒恨相見之晚。由是徐遂留瑾任校事，使毋他往，日夕歡敍，縱論家國，如骨肉姊妹矣。是夏，瑾別去，之上海，發行中國女報，徐亦辭女校職，一意助瑾行事，瑾任著述，而徐任其費，一時女報甚風行也？明年丁未瑾與海內外諸志士，密謀革命，事益成熟，因於二月四日，偕自華同登杭州鳳凰山，弔南宋之故宮，望西湖而隕涕，遂密偵城廂內外出入徑道，繪為軍用地圖，以備用。徐見瑾太激憤，因微以時機未至諷之。瑾聞默然，復與至岳王墳，徘徊瞻眺，至日且夕不能去，徐又諷之曰，君詎欲死葬於此乎？瑾慨然太息曰，苟得葬於此，為福多矣。徐曰，君若死，余必為君葬之。第或余死，君能葬我於此乎？瑾笑曰，視誰便宜可也。遂與別去。五月，瑾在紹興，部署已定，因赴上海，與徐錫麟等相約，道出石門，夜半叩自華家門而入，告將起事，以貲絀將奈何，徐即悉傾其奩所有畀之。瑾大感激，立脫臂上雙翠環予徐曰，事未可知，姑留此為異日紀念，及行復語徐曰，岳王墳前一諾，頗可信乎？徐慘然曰，苟至此，余必為卿謀之，因悵惘而別。六月變聞，徐大傷悼，顧以虜勢盛，茹痛久之，至是歲冬，始冒風雪，渡錢塘江，至越中，於昏夜乘炬入文種山，探得其柩所在，舁之杭州西湖，買地岳王墳側，葬之。踐宿諾焉。踰年戊申，又與陳去病等，密結秋社，以繼瑾志。適為虜所聞，遂有御史常徽，奏請平毀秋墓，窮究其事，於是徐遂之上

海，匿跡者踰月，禍雖獲免，而墓竟遭發掘云。然徐痛瑾甚，每語杭州，輒不忍之西湖，至西湖亦不忍過瑾故所葬地也。及杭州光復，而石門猶為旂介所守未下，徐時客蘇州，聞之急電褚輔成，乞援，輔成以二百人往，石門立下，並舉馬昭懿為知事，一邑以安，皆徐力也。未幾，徐返杭州，建風雨亭於秋墓故址，以資憑弔。嗣念瑾柩在長沙未葬，因囑去病往迓之，卒葬之岳王墓畔。嗚呼。洵可謂一諾千金，不渝其志者矣。爰詳其本末為之傳，並係以論曰，當戊申春初，秋坟既建，徐君即大開追悼會於鳳林寺中，士女駢集，有旂人貴林者，杭州駐防兵之桀黠也。當騁口辯，為杭旂所倚任，及是來會，登壇陳說：謂明亡於闖，非亡於清，清為復仇而有天下，迺得之闖，非得之明也，今瑾革命，未免非是，聞者大憤，周去病痛斥之，貴林因怏怏去。然自是銜恨秋社之心，日以切矣。毀墓之舉，雖出常徽，然主其謀者，實貴林貴福也。當是時，旂介嚴，脫徐不早計，必偕禹之謨而同殉，則其為禍，不更烈哉，今距越五年，浙江光復，大率皆秋案之人，而貴林亦卒伏法，誰謂是非有不能明白耶？而徐君風義，於此益不可及矣！

文藝

壬申秋莫金陵擧六朝慕禊至攝山箇同游諸子

默君

秋艷年年照眼開。豪華六代總成灰。窮碑有字皆神鬼。天祿（目間石獸考金石錄質名天祿）無言臥草萊。弔古風懷共幽迥。飛空歌詠劇狂哀。等閒莫放嘉辰過。且與山靈醉一回。

晴光無際已涼天。鬟影鞭絲颭曉烟。卅里白雲依路靜。萬山紅樹爲詩妍。郊花歷亂開調馬。谿柳蕭疏尙咽蟬。一例齊梁金粉盡。華林池館幾桑田。

題上官周畫冊

飛瀑天際來。萬壑奔雷激。落澗倚長松。凌風散遊纓。

五十自壽

倩玉

人生駒過隙。忽忽已知非。漸覺名心淡。還欣白髮稀。丹青聊遣興。童稚共忘機。借隱圖成日。歸耕願莫違。

讀君左先生十年舊夢重溫錄率題長歌一首

雪閑

易君文章天下奇。重溫舊夢回廿稔。美人名馬由天命。遣興落筆騰蛟螭。黃家有子顏如玉。絲羅締結萬事足。紫薇花下聽歌聲。（集中語）百年偕上門新山。丈夫意氣爍四海。奈何吟風弄月相對蹉跎柔情來。凌雲賦就走四方。山高水長訪孫陽。垂耳幾被鹽車誤。壯士金盡欲斷腸。古來名士多坎坷。勤拂禿管換稻粱。婆心苦口挽頹俗。魍魅翻與人爭光。嘆天下之何何。望前路兮茫茫。時哉歌而載哭兮。常若醒而若狂。富貴功名本虛空。救世救民在吾躬。枕戈倚馬忘飢渴。墨花飛灑妖氛窮。炎夏隨軍氣如虹。

日炙膚比戰血紅。嚴冬傳檄播梟雄。短褐飄蕭不與風。逃生俏與與並伍。醇酒屢入嬌娃叢。三千弟子盡才俊。桃花開滿春風中。諸賢仙佛并一身。俠骨冰心自有真。十年鞅掌飽堅辛。兩袖輕風答生民。拔釵沽酒賴賢婦。嬌兒明慧可傳薪。名山大川游屐遍。齊眉唱和樂無倫。三湘本是鍾靈地。文采於今萃斯人。臨風高詠戒貪嗔。萬卷蟠胸不算貧。君不見沐猴而冠腰金肘璧名利得失終日蹈蹐跡易陳。惟有立言立德足以移風易俗永垂不朽動天地而泣鬼神。乘慧燈。作通津。仁愛互助化強鄰。甜熙共為太平民。

代壽冰蘭表嫦

文章事業衆心傾。白髮齊眉德操貞。黃浦尊師馳遠譽。烏桓探勝紀行程。三千桃李爭滋茂。百一珍奇任細評。精舍浴成桃正熟。庭堦蘭玉更崢嶸。

冰蘭表嫦六十初度

湖山鍾靈秀。佳氣騰瑞光。俯仰天地間。罕見洽一堂。堂中有佳人。蓄德能文章。葵心豁愈叢。女學賴以昌。紀明道擬泉比。曹娥涉汪洋。壯懷邁前賢。遠歷烏桓疆。紀遊數千言。一身飽風霜。卅年創鋭志。唱隨為梁津。門庭植桃李。海內盡英髦。勗子紹箕業。盡發百一藏。（大裘妹毓汾年才十九畢業大同大學理科才德兼備皆出母教）誰愛仰懿範。怡情壽而康。六秩設帨辰。弟子羅酒漿。願我旅京口。未得隨班行。遙獻升恆頌。山高兮水長。

石州慢（鳴園賞桂）

祉英

風軟雲閒。斜照送晴。秋意如盤。長空孤鶩遙飛。遠浦雁聲初下。恐高漫眺。却喜地占名園。豪情逸性千般寫。鄭重記當時。感清遊無價。休訝。詩人詞客。探桂良辰。俊懷蕭灑。慢道侯門。別有流傳佳話。河山多故。怕說打破金甌。悄然暫把塵襟謝。冷露濕羅衣。定香飄深夜。

小說

愛的波浪

張佩文

在一個繁華城市中，有家新式家庭，家裏有一雙年青夫婦與一個五十以上的老太太。靜靜的岑寂的，初秋深夜，這雙年青夫婦不知爲了何故，都鼓着嘴，坐在沙發上，一聲也不響，房內十分寂靜，所聽見的聲音；便是牆上掛的時鐘滴逵滴逵地響着，這種寂靜空氣，約有兩個時辰，女的忍不住了說道：

『壁森近來你態度，實在變了，有種種證據能證明，譬如你平常出去的時候，是很少——除了辦公以外——就是出去也是我倆同行，且回家時候是很高興的，近來却是不同了，我同你談話你用極不高興的態度來敷衍，甚至於不理我，幾次我想問你，却不敢問怕你厭煩，近兩天我覩察你對我更無情了，向談話你就不顧一切的罵，壁森你爲何變成這樣呢？你有什麼心事可以對我講麼？』伊說完後而上顯着心裏十分的難過的樣子，希望他能給伊滿意的答覆。他低着頭腦中靜靜的回想，並不回答伊，房中的空氣仍然十分沉寂，伊看他這樣，心中生氣極了，然特別忍耐着說道：

『壁森你爲什麼不答覆我呢，世間沒有不解決的問題，你有什麼意見可以發表，我若能夠幫力你解決必盡我能力來幫助。』他不得不說道：『碧鈴，你說我態度近來變了，我自覺與從前一樣，倒是你近來變了，我回家的時候若稍遲點，你就表示出極不高興的態度，本來我在外面應酬是不得已，其實我的心時時念着你，但回家一見你那種態度，我就煩了，不便同你吵嘴，祇有不理你。』伊聽完

了他的話，心靈十分難過，忍耐着回憶他近日的情景，他每天極早出去，深夜時方回，伊孤寂的苦悶的盼着，白天雖有他老母作伴，那能安慰伊呢。兼之伊素膽小，在夜間伊非常駭怕，以前有伊的唯一愛人——璧琴——作伴，還不感着，膽小痛苦，近來因璧琴回家晚，伊既感寂寞，更受膽小痛苦，伊每天熱烈希望他能早點回家，給點安慰，但每次都失望，伊由失望中而感到煩悶，再由煩悶對他的行動起了極大的疑心，今天伊下了極大的決心，想問他變了態度的原因，而得着的答覆是敷衍的冷酷的無情的，伊一個孤單的女子，用什麼方法來對付呢。末了，伊笑道，『璧琴，這是我不好，使你每次難過，致回家得不着快樂，請你原諒我吧。但我的生活，實在太苦悶，所希望的就是盼你回家，給我安慰，而結果每次使我失望，你回家就睡了，至于我在家苦悶不，夜間駭怕不，都不理會，唉，璧琴，我倆是愛的結合，但愛情是倆人來維持，若一人維持而另一人極力破壞，那我倆的前途是很危險的。』璧琴聽了這種質問，不知怎樣回答，後來勉強笑道，『我愛，我倆的愛情誰也不會破壞，我倆的前途是不致發生危險的，你不要顧慮吧，時候已不早了，我們睡吧。』月色漸漸由光明隱到黑雲裏去了，他倆也無聲的睡去，但房裏掛鐘仍是滴達滴達的響着。

璧琴是一個勇敢而多情的青年，現在一個政治機關當科長，他在工大畢業以後，就因某種原因，在這機關工作，本來他倆感情是很好，結婚以來從沒有這樣隔膜，近來因為他另有一個新愛人，今天，是剛同着他新愛人——馮均——聽完戲回來，不料碧銘質問起來，他實在是慚愧的很，只好用應酬朋友來騙伊，在伊當然是不信，但他怎能真實的告訴伊呢？伊只好忍耐着，靜待着機會來偵查。

這天他很高興的裝飾得極漂亮，預備去馮均家，他穿衣的時候，腦海裏想着馮均，伊近來愈顯得美麗了，比碧銘美多了，碧銘雖然美，那能與均比呢，均實在是溫柔可愛的女性。昨天我倆同在公園，真使我感到十分快樂，同伊談起社會科學以及政治，真有興趣，今天約我去逛三貝子花園，我必得極力表示愛伊，方能得到伊的愛，璧琴思潮不斷的想着，衣裳却已穿齊整了。

金黃色的太陽漸漸的下去，大地上已現出灰色的光來

、璧蘋與馮均樂的高興極了，在園中見着很美麗的花草與各種活潑潑的動物，動物中有一特殊的獸——象——馮均很歡喜的，他倆因遊得高興，不覺天色漸漸的黑下來了。這才慢慢的回到馮均家，他因與碧鉻有約，今天須早回，所以不得不早點回家，回他在家的途中，回想與均遊園情景，不覺高興極了。可憐的碧鉻一人在家盼着他回來，伊躺在牀上看小說，看到一雙情侶因男子另找了愛人，致他倆愛情遂破裂了，伊嘆道，倆人中發生這種事，完全是由男子無情，忽的門口汽車聲音一響，將伊的思潮打斷了，伊以為璧蘋回家了，但汽車由門前過去了，伊道不對，十分失望，很久以後，有人打門，一會皮鞋盡盡的聲音響到門前，伊知道不再失望了，方將整個的心放下來，伊問道，『璧蘋今天回家早，頑的好麼？』他微笑道，『很好，我怕你夜間駭怕，所以早點回來，今天你在家寂寞不？』伊道，『家裏來了兩個同學，却還不感寂寞。』

碧鉻是在S大學讀書，伊對於本國文學甚感興趣，常想作超越的女性，伊很新的思想及科學的頭腦，就是環境屈伏了伊，使伊不能成理想的人生，但伊時時想奮鬥以創造新的環境，很不是無理志的人，伊有很强的見解，且很歡喜讀各種文學書籍，與璧蘋的結合，是由朋友而結婚的，在以前他非常愛伊，他倆互相了解，互相親愛，互相體諒，結婚以來，使伊非常的滿意，伊認為世上的男子沒有再比璧蘋可愛的了。伊不知道失戀的痛苦及被棄的景況，伊素來就在愛的懷抱中生活着，在未結婚前，有慈母的愛護，結婚以後，有璧蘋的熱愛，伊常覺得伊是女界中的驕子，從未想到伊愛人會變心，近來他態度雖冷淡了，在伊還以為是他工作忙的原因呢。

璧蘋這天回家睡在牀上，心中覺得十分對不起碧鉻，每天是這樣的騙伊，實在太不誠實了。碧鉻待他真是純潔坦白，他從前也很率直的坦白的待碧鉻，近來因了均才欺騙伊，他感到三角戀愛是很痛苦的，前途必有危險，他想到這裏，覺得必需與均斷絕，他倆前途才有光明，然而他腦中一剎那又想到均比碧鉻可愛多了，不能斷絕均，他今天彷彿跌入了一個極深的淵裏，不能自動的拔出來，他的心只是愈來愈重的往下沉，他盼望有一個解決這三角戀愛痛苦的方法，遠地裏一片鐘聲，吹進了他的耳朵，方將他

思潮斷了，原來天已亮了，教堂鐘聲響了。

他倆是這樣的生活約過了兩月，一天碧銘同着伊同學到電影院去，伊們因去的遲了，電影已經開演，伊們由侍者的領導，坐在空椅上，今天的電影劇本還不壞，演一雙情人因家庭反對不許結婚，後來這雙情侶都因情犧牲了。伊看到這裏，心裏十分難過，深惜一雙有情人兒不能成眷屬。不久休息時間到了，場中空氣爲之一振，碧銘與伊同學談着電影中情節，無意間覺得前面坐着一雙情人，談得十分親密，碧銘仔細一看，不料是壁琴同着一位漂亮的女性在那裏談着，伊十分的驚訝，走過去喊壁琴道，『壁琴，你什麼時來的？』他正談得高興，並未聽伊說話，碧銘忿怒極了，可是極力忍耐着，重復的道，『壁琴，壁琴，』他方由驚覺中回過頭來見是碧銘，忸怩的道，『你也來了，怎麼未見着呢。』伊道：『你正談着甜蜜的情話，當然見不到我。』他臉微紅了，說道：『我介紹你見見馮女士，這是鄒女士，這位是馮均女士。』碧銘微笑一笑走了。

伊到家後，賦性的沉悶，堆壓在伊心頭，他倆的情影，在伊腦中隱隱閃着，伊悄然地倒在牀上，忿恨極了，覺得以平日那樣的愛伊，竟發生這種變態，今天若不是自己親見，別人說還眞不相信呢。伊苦悶的思慮着，倆人的前途離婚不離，但伊實在不願離婚，伊懼怕朋友們的冷笑及社會的評論，以及往後的孤獨生活，使伊愁悶，但不離將來必使伊更煩悶，伊不能解決，只好等待他回來與他談判。碧銘追想以往快樂的記憶，一切皆只有模糊的印象，現在的苦悶，却時時感着，但不能得解決的方法。

他回到家中，知道伊必怒恨極了，他十分的不安，他慢慢的推着門進來，像一個罪人似的走到伊的面前，求伊原諒，諒解他的一切，伊不去理他，只倒在牀上嗚嗚的哭泣，他實在慚愧極了，向伊極力的表白，說與伊——馮均——不過朋友，什麼關係也沒有，他溫柔的勸解使伊屈伏了，倆人的感情仍然好了。

幾月後，碧銘聽人傳說，馮均已找了愛人，但仍未與壁琴絕交，不過他不知道，伊想得着馮均的證據方能使壁琴相信，但無由得着。一天他到馮均家去，在路上買了一束鮮花，預備去送給均的。將到馮家，忽然看見均與西裝青年由門首出來了。他跑上前去，均不理他，同着那青年

走了。他氣極了。將花丟在地下，跑回家裏，抱着碧銘哭泣說：『我對不起你，請你原諒，』碧銘十分驚駭，不知爲着什麼事情，他將剛才一刹那告訴了伊，碧銘方知道，用很溫柔的態度勸道：『你不要傷心了，現在摩登男女多是這樣，反而就無情，何況你是有婦之夫呢！你現在難過，從前我呢？』伊說道這裏，也傷心了。他倆在一起擁抱着哭泣。

——完——

運動家心目中之結婚問題

芝加哥訊、美國太克薩州女子田徑明星狄特立克遜女士、曾於本屆亞林匹克運動會中、以十一秒八創造女子跳欄世界新紀錄、女士且在此次世界運動會中、包辦一切冠軍、一時全球震訝、女士之言談、頗有風趣、觀其言下之意、似將終身不嫁、女士曾與人談話云、結婚恰如十項運動、予爲一全能運動員、然欲於一日之中、參加十項比賽、則予將疲乏不勝，女士所舉之十項、係指洗滌碗盞、烹飪食物洗衣服、打掃房屋、照料嬰孩、赴肆購物、整理卡冰、整理床舖、修補襪子等家庭瑣務云、

附錄

首都婦女慰勞會佽助東北義軍幷匪區災黎

首都婦女慰勞會，有鑒於東北健兒抗日救國之壯烈，深致感佩。比聞塞北草衰，嚴寒立至，而若干萬志士，頓感衣單，該會遂慨然將所捐得之五萬三千元撥半數匯平，以充義勇軍添製寒衣之用。其餘半數二萬六千五百元則匯捐漢口豫鄂皖三省剿匪司令部，爲救濟匪區農民之用。茲探得北平漢口覆該會謝電二通分志於後，藉資提倡，各地婦女，其亦聞風而興起乎？

（一）

北平電—婦女慰勞會戴鈺有恆先生，何王文湘先生，張默君先生，陶玄先生，賜鑒，梁電敬悉，承助衣款二萬陸千五百元，具仰愛國情深，欽遲彌已，謹代鳴謝，款到再行電聞，朱慶瀾叩。發。

（二）

漢口電—蔣委員長夫人，汪院長夫人，孫院長夫人，何部長夫人，張教育長夫人，并轉首都婦女慰勞會鑒，匪區殘破之餘，田產蕩盡，農田既廢，穀食爲艱，貴會慨捐巨款，首倡義舉，哀鴻蒙澤，實賴興謳，所有貴會捐款二萬陸千五百元，當悉數轉交，由農村金融救濟處儲作購買農具以供匪區農民回復耕作之用外，敬爲匪區農民致誠申謝。豫鄂皖三省剿匪總司令部黨政委員會有秘印。

一個無告者的呼聲

編者先生：

我是個處於舊家庭之下的弱女子，現年二十七歲了。十歲時，父親將我與他朋友的兒子定了婚，恐怕是爲着他們友誼的關係吧！但是我的終身就從此斷送了。過了一年，他（我的丈夫）兩耳失聰，當時雙方的家長，都置之淡然，尤其是我的父母，以爲全是我命運的遭遇；我聽了，雖知將有不幸的悲劇，可是那時，那有我發揮意志的餘地呢。只得暗中啜泣罷了！

再過幾年，我父親去世，因此他的父親屢次催促婚期，同時用花言巧語來騙我的母親，說：他的兒子雖聾，性行還好，學識優良，且善於持家，非餘三個兒子，都在營謀，家裏之人，所以我也不願他外出，倘日後兄弟分析，我當另留餘蓄給他倆，今既得令媛賢淑，何不早婚，以了向平之願哩！當時我的母親便允許了。

誰知結婚之後，他不但兩耳失聰，且神經病狂，與下等動物無異，有不如意的事，即拳足交加。唉！我所受的痛苦，實非他人所能耐受。我所過的生活，是非人類的生活。這是我一生不能磨滅的創痕！

結婚後二年，生一女孩，未滿一月，痛打不堪，當我產後的弱體；那能抵得住他如牛似虎的力氣呢？只好忍痛和翁姑說，那時他們對我還好，就想避免的法子，把我母女寄居母家，現在小孩五歲了，他從沒有提及過火食費；也不安插我以後的生活問題，且一天天冷淡下來了。他的兒子時常來吵鬧，要我回去，并且侮辱我的母親及姊妹，不該留我。先生！他有這樣凶橫我又怎敢自入虎口呢？只得一方面仍暫居母家；一方面乃向他父親要求分財異居的辦法，但所得的結果，每月僅給十餘元的津貼，你看這又何能供給我母女的用度呢？假使母家富裕也還使得，現在母家既貧，而他十餘元的給與，又沒憑沒據，一旦不幸他父親死了，我不將要斷絕生機嗎？我想先向法庭起訴，要求離婚，但是人家對我說：如果我離婚的表示，他一定不會有生活費給與的。在法律上也不承認。先生，分財異居又沒有結果，離婚經濟問題又不能解決，前思後想，沒有辦法，只得懇求先生有以教我，不勝感激之至，專此敬請

敬安

李英手啓九、一八、

按說所述情狀，似宜先由親族調解，劃定應得財產，簽字立約，互相遵守，倘此法不行，則惟有進一步訴之法律，查民法親屬編第一零五二條，「夫妻之一方以他方有左列情形之一者爲限，得向法院請求離婚，」其第七項有不治之惡疾者之規定，神經病常在其列，據此聲請離婚應不致敗訴，還請徵之法律家可也。

編者。



編輯餘話

我們對馬爾夫人應有的感覺

記者

向來有句話說，天助自助者，何況人呢？所以凡是能自立的，別人才肯敬視他，否則你縱有痛苦，別人不但不來同情你，還要譏笑你咎由自取呢。世界上那樣事不是如此，諸如這次我們東北同淞滬受日本的無理尋釁，東北差不多完全被佔了去，損失之大，不可數計；但是因爲沒有抵抗失去的，大家都覺這個民族太懦弱了，似乎不足與語。淞滬方面就不然了。自從九一八事變發生，十九路軍起而抗敵，一個多月的劇戰，表現了中國民族的精神；於是世界眼光與觀念爲之一變。遠在西方德國之婦女團體，也派遣代表馬爾夫人來慰勞抗日救國的十九路軍。馬爾夫人受彼邦許多婦女之託，攜帶大批慰勞品樣品以供我人採擇。瑪爾夫人幷宣示吾人，現在歐人士因淞滬之戰，甚爲崇拜中國人之勇敢，以前總不明白其是非。由此更可見自立的重要，我國以後應取的鵠的。同時還有一件使我們應當特別注意的，就是馬爾夫人是遠隔重洋的外國婦女團體的代表呀！在淞滬交戰的時候，我們婦女界對於愛國將士固然也有不少的慰勞和贊助，可是因爲近在目前的原故呀！對於東三省抗日愛國的軍隊，就像沒有關係了。何況像德國婦女團體幾萬里外跑來慰勞我們呢？只顧目前，真是我們民族性的特點，全國普遍的現像。不過不管他普遍不普遍，婦女界在此力爭平等國民地位時期，自然應當處處分外盡國民天職，檢擇自己能力做得到的事去盡力。看了馬爾夫人代表異邦婦女團體來慰勞我們的愛國軍隊，我們婦女界對於這件事應當有絕大的興奮。至深的慚愧。淞滬戰

爭雖然已成過去，但是東北奮勇抗敵的義勇軍，以及受戰事影響的被難同胞，正在水深火熱中掙扎，現在上海有東北難民救濟會月捐運動，各地婦女尤其是負有代表婦女運動責任的團體，應該出來就地組織這類的運動，儘我們的力量，替東北同胞爲後盾，至于辦法可照上海一樣。款項直接存入當地各銀行，等到東北解決，我們的責任才能算了。全國同志。全國同胞，救國的責任現是人人不能推諉的吧!?不要叫馬爾夫人冷笑着失望的回去才好啊！



本刊徵稿規約

一　本刊爲公開研究婦女問題之刊物，歡迎社外同志投稿并酌給酬金。

二　投稿不論體裁惟以有關婦女問題者爲限。各地婦女運動之經過，現狀，以及有關婦女問題之風俗紀述尤爲歡迎。

三　本刊**徵稿**分二種。（甲）**普通**投稿，由投稿者自擇題目投寄本刊。每千字**酬金**一元至四元。或酌酬本刊若干期。（乙）徵文，由本**社**先期公佈題目，徵求讀者撰文。酬金於公佈題目時規定。

四　投稿者請注意下列各點——（甲）未經聲明并附寄郵票之稿件概不退還。（乙）字跡應清晰明白，不可用鉛筆寫，不可寫兩面。（丙）投稿者請自將眞姓名住址另紙寫明以便通信并寄酬金。

五　本條例不適用時，本社得隨時改修之。

定價表

每月一冊　全年十二冊

零售每冊大洋一角五分　郵費國內日本朝鮮不加費 國外八分

預定 時期	冊數	價目連郵費 國內	國外
半年	六冊	八角	一元四角
全年	十二冊	一元五角	二元五角

空函定閱恕不照寄

新疆蒙古日本照國內計　香港澳門照國外計

郵票代價十足使用但以角以下爲限

廣告價目表

等第	地位	全面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	四十元		
優等	封面之內面及對面正文首篇封面及底面之內面	三十二元	二十元	
上等	正文前	二十六元	十六元	十元
普通	正文中 正文後	二十元	十三元	八元

廣告概用白紙黑字　如用色紙或彩印價目另議繪圖刻內工價另議連登多期價目從廉欲登廣告者請移玉或函商本社發行部接洽

二十一年十月十五日出版

編輯兼發行者　婦女共鳴社　南京成賢街六十三號　電話三一九三五號

通信處　南京八條巷十四號

印刷者　文心印刷社　電話二二四七五

代售處

本京　中央書局　世界書局　民智書局　花牌樓書局　江南書局　中華新書社　金陵書館　正中書局　神州國光書社　京華書局　聚衆圖書社　中國書局　南京書店　中南書局　上海書店　益新書局　鍾山書店

廣州　民國日報館　民智書局

上海　蓬萊市場　五洲藥房分銷處　校經山房　民智書局　作者書社

天津　良友美術公司

杭州　古今圖書店

成都　華陽書報流通處

上海東北難民救濟會月捐運動宣言

嗟乎！自去年九一八以來，我東北同胞，受暴日荼毒，亦已極矣，報紙之所紀載，畫冊之所形容，入關者之所傳述，凡有血氣，有不呼天長號，椎心而裂眥者乎？夫弱者宛轉掙扎於刀鋸慘戮之下，求生而無路，求死而無所，斯亦酷已。乃若強者不忍家國之淪亡，與兄弟姊妹之橫遭淫殺，寧拚其萬死不顧一生之性命，為中華民族，爭垂絕之人格，前者仆，後者繼，不怕以肉以血，許塗道染此殘破之河山，士可殺而不可辱，國土可燬，而決不許倭一日之安寧，國寶可攫，而決不許從容滿載以去，一年以來，為此愛鄉愛國一念所驅迫以就死，不知凡幾，其未死者，飢不得食，寒不得衣，晝則浴血而長驅，夜則伏戈而露宿，涼秋絕塞，烏盡風號，此真非人類之生活也，彼何人斯？謂之義民也可，謂之難民也，亦無不可！夫中華者，吾四萬萬人共有之國家也。東北既為吾中華之一部，東北之得失，既為吾全民族生死存亡之絕大關鍵．我內地，我上海民眾，忍熟視而若無睹耶？忍充耳而若不聞耶？曉籟　量才　月笙　嘯林　洽卿等惻然以悲，懍然以懼，悲則悲夫東北水深火熱，非擴大援救不可，懼則懼夫國難方興未已，非長期援濟不可，用集各界同志，舉行月捐運動，有力者移消閒遊宴之資，固多多而益善，無力者節日常衣食之用，雖少許而何妨，其在機關，由領袖以率同僚，其在公團，合群眾以徵同意，其在工廠，商店，或斥薪金之一部，或分營業之有餘，其在家庭，父母兄姊倡於前，子女弟妹率於後，問欲買餅果乎？曰，否，吾以捐助東北。問欲觀戲劇電影乎？曰，否，吾以捐助東北。問欲美衣美食乎？曰，否，吾以捐助東北。此豈尋常慈善行為？直是絕好兒童教育，積月成歲，積少成多，各發天良，各完天職。嗟乎！人而不欲行善則已。苟欲行善，救死扶傷，此是最大之行善。人而不欲報國則已。苟欲報國，國破家亡，此是最後之報國，吾全國同胞共起任之。吾上海同胞率先任之。伏維

公鑒。

民國二十一年十月

▲辦法如左

(一)此項月捐；自開始運動之月起，以六個月為限　(二)北平設有東北難民救濟協會，為救濟東北中心機關。由朱子橋將軍主其事。本會收集捐款，悉數匯交該會支配。(三)本會辦公費用，統由發起人負擔，絕不動用捐款分文。(四)收款機關如下：　中央銀行　中國銀行　交通銀行　上海銀行　上海銀行霞飛路分行　上海銀行靜安寺路分行　江蘇銀行　浙江實業銀行　浙江興業銀行　浙江興業銀行霞飛路分行　浙江興業銀行西摩路分行　四行儲蓄會　中南銀行　鹽業銀行　金城銀行　國貨銀行　大陸銀行　中國通商銀行　四明銀行　企業銀行　墾業銀行　國華銀行　江南銀行　廣東銀行　中國農工銀行　中華勸工銀行　通易銀行　絲業銀行　明華銀行　通和銀行　中匯銀行　和豐銀行　上海市銀行　東亞銀行　中興銀行　統原銀行　江浙銀行　恆賚錢莊　福源錢莊　同春錢莊　慶成錢莊　怡大錢莊